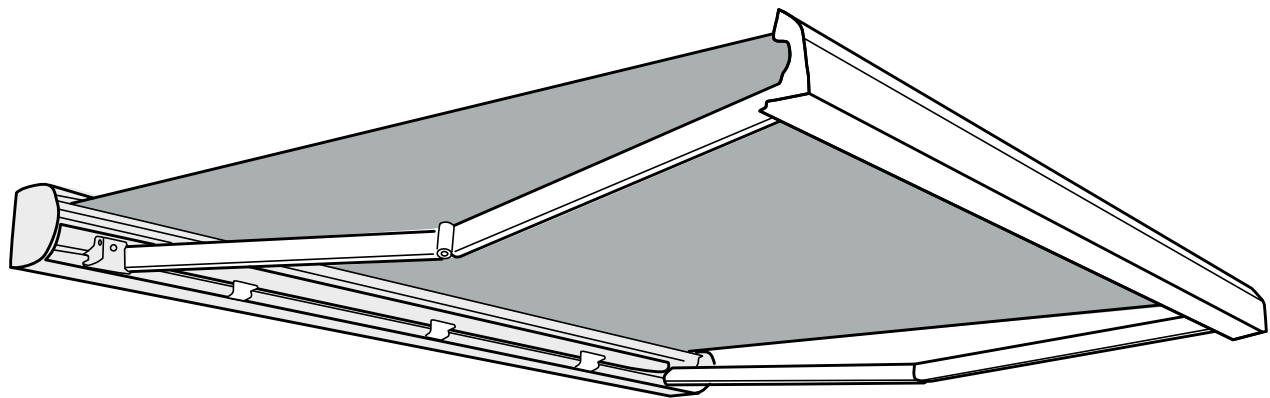




Markiza kasetowa Grenada

Instrukcja montażu

Instrukcje bezpieczeństwa	3-11
Klasy odporności na wiatr	11
Siły wyrywające dla śrub kotwiących	12
Opis produktu / części	13
Zawartość opakowania	14
Zalecane narzędzia	15
Prawidłowe ustawienie wsporników	16-19
Gwarancja w przypadku montażu	21
Montaż markizy	22
Montaż ścienny	23-28
Opcjonalnie: montaż sufitowy	29-34
Montaż markizy	35-36
Regulacja kąta nachylenia	37-42
Ustawianie rozkładanych ramion	43-45
Zwijany lambrekin	46
Obsługa ręcznej korby awaryjnej	47
Podłączenie i uruchomienie oświetlenia LED	48-55
Deklaracja właściwości użytkowych	56
Uwagi	57

Zapoznanie się z instrukcją montażu i obsługi

Przed montażem należy zapoznać się z instrukcją montażu i obsługi (zwaną dalej instrukcją) oraz postępować zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami.

Nieprzestrzeganie instrukcji montażu i obsługi zwalnia producenta z wszelkiej odpowiedzialności.

Niniejsza instrukcja stanowi podstawę do montażu, instalacji i konserwacji markiz wymienionych na stronie 1.

Zabrania się zmiany treści instrukcji czy modyfikowania jej stron.

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany produktu i treści niniejszej instrukcji w dowolnym czasie bez uprzedzenia.

Kompletną instrukcję należy przechowywać w łatwo dostępnym miejscu, a w przypadku sprzedaży markizy osobie trzeciej przekazać ją nowemu właścicielowi.

Symbole ostrzegawcze

Wskazówki bezpieczeństwa i ważne informacje umieszczono w odpowiednich miejscach i oznaczono właściwym symbolem.



Ten symbol oznacza informację ważną dla bezpieczeństwa osobistego lub prawidłowego funkcjonowania markizy.



Ten symbol oznacza informację ważną dla instalatora lub użytkownika.



Ten symbol wskazuje na szczególne zagrożenie dla osób i/lub markizy oraz jej akcesoriów. Niezastosowanie się do instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć, np. na skutek porażenia prądem.

Informacje dotyczące montażu W zależności od wielkości i ciężaru markizy, do jej zamontowania potrzebne są co najmniej 2 osoby.

Zalecamy, aby maksymalny ciężar podnoszenia wynosił 15 kg dla kobiet i 35 kg dla mężczyzn. Wartości te opierają się na przepisach dotyczących podnoszenia ładunków. (Lastenhandhabungsverordnung).

**Transport i przechowywanie**

Opakowanie markizy musi być zabezpieczone przed wilgocią i zamoczeniem. Zamoczone opakowanie może skutkować obluźnianiem produktu co grozi wypadkiem.

Markizę należy przenosić do miejsca montażu w kierunku zgodnym z kierunkiem montażu, aby uniknąć obracania jej w małych przestrzeniach.

Jeśli zachodzi konieczność uniesienia markizy za pomocą lin, należy wyjąć ją z opakowania i zamocować liny tak, aby markiza nie mogła się wysunąć, a następnie podciągnąć ją równomiernie w pozycji poziomej.

W ten sam sposób należy postępować przy demontażu markizy.



Markizę należy zabezpieczyć przed działaniem wilgoci podczas przechowywania!

Markizy należy układać w stosy i zdejmować je z nich w taki sposób, aby nie stwarzały zagrożenia dla osób na skutek przewrócenia lub stoczenia się.

Markizy należy przechowywać wyłącznie w takich miejscach i na takich stosach, które są w stanie przenieść ich obciążenie. Należy zwrócić uwagę, aby nie przekroczyć dopuszczalnych obciążeń dla półek i innych elementów nośnych.

Należy przestrzegać ogólnych zasad składowania towarów.

**Materiały mocujące
W zestawie markizy nie znajdują się
materiały mocujące**

Monter dobiera materiał mocujący do podłoża zgodnie z jego charakterem i wymaganiami.

Należy przestrzegać specyfikacji dotyczących sił wrywających śruby kotwiące.

W przypadku stosowania materiałów mocujących zamówionych jako akcesoria montażowe producent nie ponosi odpowiedzialności za montaż. Montażysta ponosi wyłączną odpowiedzialność za dopasowanie materiału montażowego do podłoża oraz profesjonalne przeprowadzenie montażu.

Należy przestrzegać wskazówek montażowych producentów śrub kotwiących!

**POWAŻNE RYZYKO OBRAŻEŃ
SPOWODOWANYCH PRZEZ SPRĘŻYNOWE
ELEMENTY MARKIZY!**

Wsporniki przegubowe znajdują pod dużym naciskiem sprężyny!

**Test:**

Przy pierwszym rozwinięciu markizy nie wolno przebywać w strefie ruchu ani pod markizą. Po pierwszym rozwinięciu markizy zachodzi konieczność wizualnego sprawdzenia materiałów mocujących i wsporników.

**Montaż:**

Aby zagwarantować prawidłowy montaż markizy, a tym samym optymalne funkcjonowanie gotowego produktu, potrzebny jest następujący sprzęt:

Wkrętarka akumulatorowa

- Wiertło
- Poziomica
- Liny / pasy
- Kompletny zestaw narzędzi
- Sprzęt do pracy na wysokości (rusztowania, drabiny, podnośnik koszowy, itp.) spełniający obowiązujące normy bhp.

Przy dokręcaniu śrub na elementach aluminiowych należy użyć maksymalnej siły 20 Nm (= 2 kgm).

Większa siła dokręcania może spowodować uszkodzenie elementów i/lub śrub ze stali nierdzewnej.

Zaleca się stosowanie kluczy dynamometrycznych i śrubokrętów.

Wkrętarki elektryczne należy stosować na niskich prędkościach. Gwint może ulec zablokowaniu, jeżeli śrubę wkręca się zbyt szybko.

W szczególności tyczy się to śrub i gwintów ze stali nierdzewnej wkręcanych w elementy aluminiowe.

Należy upewnić się, że wszystkie śruby są równomiernie dokręcone.

Nierównomierne dokręcenie może powodować naprężenia w elementach aluminiowych i odlewanych oraz w ścianach i tym samym prowadzić do awarii elementów złącznych.

Prace monterskie należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi wytycznymi i normami bezpieczeństwa i higieny pracy.

 Liny bezpieczeństwa i/lub pasy bezpieczeństwa przymocowane do wsporników przegubowych można zdjąć dopiero po sprawdzeniu mocowania wszystkich komponentów.

Przed użyciem należy sprawdzić sprzęt (rusztowania, drabiny, narzędzia, itp.) i wyposażenie ochronne (pasy, liny, itp.) pod kątem uszkodzeń.

Należy zawsze używać odpowiedniego wyposażenia ochronnego (rękawice, buty ochronne, okulary, ochrona słuchu itp.).

Jeśli nad montażem pracuje kilka osób, muszą one działać w skoordynowany sposób.

Obszar roboczy pod markizą musi być odgrodzony i zabezpieczony w taki sposób, aby nikt nie mógł przejść pod zawieszonym ładunkiem bez zabezpieczenia.

Personel montujący i serwisujący musi zostać poinstruowany zgodnie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa.

Przed montażem należy sprawdzić, czy ruchome elementy są pewnie osadzone w łożyskach i uchwytach (podpora, rolka z materiałem, przeguby, uchwyty) oraz czy uchwyty przegubowe nie poruszają się w sposób niekontrolowany.

Wsporniki przegubowe znajdują pod dużym naciskiem sprężyny!

 **Drabina:**

Nie opierać drabiny o markizę ani nie mocować jej do markizy. Drabina musi stać stabilnie i zapewniać wystarczające wsparcie. Należy stosować wyłącznie drabiny o wystarczającej nośności.

 **Ochrona przed upadkiem:**

Podczas pracy na dużej wysokości istnieje ryzyko upadku. Należy stosować odpowiednie zabezpieczenia przed upadkiem.

 **Strefy zginięcia i ścinania:**

Strefy zginięcia i ścinania znajdują się pomiędzy profilem przednim a kasetą i/lub osłonami oraz w obszarze wokół wsporników przegubowych, a także stykających się profili. Istnieje możliwość pochwylenia odzieży i/lub części ciała i wciągnięcia i do środka markizy!

 **Niekontrolowana praca:**

Podczas pracy na markizie istnieje ryzyko zmiażdżenia i upadku!

W przypadku prac przy instalacji elektrycznej należy odłączyć zasilanie (np. wyłącznik automatyczny / bezpiecznik) i zabezpieczyć markizę przed przypadkowym ponownym włączeniem lub obsługą ręczną.

Korby do sterowania ręcznego należy zdemontować i przechowywać w bezpiecznym miejscu.

Jeżeli z markizy korzysta kilku użytkowników należy zamontować nadrzędną, przełączaną blokadę, która

 **Markizy zwijane i rozwijane automatycznie mogą powodować obrażenia ciała.**

Należy zadbać o odpowiednie zabezpieczenie systemów sterowanych automatycznie i ewentualnie zainstalować urządzenia ostrzegawcze (światła ostrzegawcze, sygnały dźwiękowe, tabliczki ostrzegawcze).

 **Właściwe użytkowanie:**

Markizy należy wykorzystywać tylko w określonym celu, jako ochrony przeciwsłonecznej. Z markiz nie można korzystać w każdych warunkach pogodowych i dlatego należy je zwijać na czas wiatru lub burzy, a także deszczu lub śniegu. Jeśli markizę wyposażono w automatyczny sterownik (np. monitor wiatru i słońca), to należy go wyłączyć w zimie lub gdy istnieje ryzyko wystąpienia mrozu (oblodzenia).

Jeśli markiza jest wystawiona na działanie deszczu, należy ją ustawić pod minimalnym kątem nachylenia 15°.

Zmiany w konstrukcji systemu lub konfiguracji urządzeń wymagają pisemnej zgody producenta.

Dodatkowe obciążenia działające na markizę przez zamocowane przedmioty lub naciągane liny mogą spowodować uszkodzenie lub pęknięcie markizy i dlatego są zabronione.

Należy wykorzystać wszystkie dołączone wsporniki mocując je do wszystkich punktów montażowych.



Wskazówki dla montera i użytkownika:

Wszystkie prace (montaż, konserwacja) na systemie musi wykonywać wykwalifikowany, przeszkolony personel lub osoby o udokumentowanych umiejętnościach technicznych, które są wymagane w danym kraju (miejscu instalacji).

Użytkownik musi otrzymać instrukcję obsługi, instrukcję montażu i konfiguracji od producenta silnika, przełącznika i sterownika oraz przejść szkolenie w zakresie obsługi tych komponentów.

Użytkownik musi otrzymać wyczerpujące informacje na temat bezpieczeństwa i obsługi markizy. Nieprzestrzeganie instrukcji i nieprawidłowe użytkowanie markizy mogą prowadzić do jej uszkodzenia i wypadków.

Po zapoznaniu się z miejscem montażu i zamontowaniu markizy, firma montażowa powiadamia użytkownika, czy dla zamontowanej markizy osiągnięto podaną przez producenta klasę odporności na wiatr.

Jeśli nie, firma montażowa zobowiązana jest udokumentować rzeczywistą klasę odporności na wiatr.

Użytkownik lub instalator odpowiada za prawidłowe funkcjonowanie układów monitorowania wiatru i regularną kontrolę ich działania.



W przypadku nieprawidłowego użytkowania istnieje zwiększone ryzyko obrażeń!

Z niniejszego produktu mogą korzystać dzieci powyżej ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, pod nadzorem lub po otrzymaniu wskazówek w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i zrozumieniu związanych z tym zagrożeń.

Dzieci nie mogą wykonywać **prac związanych z czyszczeniem i konserwacją** urządzenia bez nadzoru.

Należy poinstruować wszystkie osoby w zakresie bezpiecznego użytkowania markizy i jej elementów sterowania.

Należy **obserwować poruszającą się markizę** i trzymać osoby postronne dala do momentu zakończenia ruchu.

Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę markizą oraz stałymi lub bezprzewodowymi elementami sterowania.

Nadajnik należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby wykluczyć możliwość przypadkowego uruchomienia, np. przez bawiące się dzieci.

Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku systemów ruchomych i otwartych / rozłożonych, ponieważ pewne elementy markizy mogą upaść w razie uszkodzenia części mocujących (np. sprężyn, uchwytów, wsporników, itd.).

Wszelkie prace konserwacyjne i czyszczenie markizy można przeprowadzać wyłącznie po odłączeniu jej od sieci zasilającej.

Markizę należy montować i konserwować w miejscu zapewniającym wystarczającą ilość naturalnego światła.



Informacje dotyczące montażu i obsługi markiz z napędem elektrycznym.



OSTRZEŻENIE!

Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi śmiertelnym niebezpieczeństwem! Prace przy instalacjach elektrycznych wiążą się ze śmiertelnym ryzykiem porażenia prądem!

Podłączenie silnika do sieci oraz prace na instalacjach elektrycznych może realizować wyłącznie wykwalifikowany elektryk zgodnie ze schematem podłączenia silnika i/lub sterownika.

Prace montażowe, przyłączeniowe i konserwacyjne należy wykonywać po odłączeniu od sieci zasilającej.

Nigdy nie należy używać uszkodzonych lub zniszczonych urządzeń.

Należy sprawdzić, czy silnik i kabel zasilający nie są uszkodzone.



OSTRZEŻENIE!

Na czas czyszczenia, konserwacji i wymiany elementów silnik należy odłączyć od zasilania.

Po rozpakowaniu produktu należy porównać typ silnika z danymi na tabliczce znamionowej.

Urządzeń niekompletnych lub niezgodnych ze specyfikacją nie można uruchamiać.



UWAGA!

Należy zawsze przestrzegać wskazówek dotyczących montażu i połączeń!

Nieprawidłowa instalacja i montaż mogą spowodować poważne obrażenia!

Kabel zasilający silnika należy ułożyć w pustym peszlu prowadzącym do puszkii przyłączeniowej, przestrzegając lokalnych przepisów elektrycznych.

Upewnić się, że kabel zasilający nie styka się z ruchomymi elementami systemu.

W miejscu montażu musi być stale dostępne przyłącze elektryczne 230 V / 50 Hz z urządzeniem uruchamiającym (bezpiecznikiem) do podłączenia elektrycznego.

Dla uniknięcia niebezpieczeństwa kabel zasilający może wymienić wyłącznie producent, jego serwis lub osoba o odpowiednich kwalifikacjach. Należy zastosować ten sam typ kabla, dostarczony przez producenta silnika.

Sterowniki stacjonarne należy zamontować w widocznym i łatwo dostępnym miejscu. Należy przestrzegać przepisów dotyczących montażu sterowników / przełączników (minimalna wysokość, zabezpieczenie przed obsługą przez dzieci, obsługa przez osoby niepełnosprawne itd.).

Patrz DIN VDE 18015 - Konfiguracja urządzeń.

Zarówno znamionowy moment obrotowy, jak i znamionowy czas pracy muszą odpowiadać właściwościom użytkowym eksploatowanego systemu.



Markiza będzie działać prawidłowo tylko w przypadku jej prawidłowego zamontowania i podłączenia do źródła zasilania.

Należy zabezpieczyć system przed nieuprawnioną obsługą.

Należy podjąć środki ostrożności zapobiegające niezamierzonemu włączeniu.

Przed przystąpieniem do prac montażowych należy odłączyć wszystkie przewody przyłączeniowe od sieci i zabezpieczyć je przed przypadkowym podłączeniem.

Należy usunąć wszystkie niezbędne kable.

Należy wyłączyć wszystkie elementy, które są niepotrzebne, gdy markizę instaluje się z napędem silnikowym.

Ręczny zespół sterujący (korba awaryjna) należy zamocować na wysokości mniejszej niż 1,8 m.



Zgodnie z normą DIN VDE 0700 podczas instalacji należy oddzielić od siebie poszczególne fazy urządzeń montowanych na stałe.

Oddzielacze to łączniki o minimalnej szerokości rozwarcia styków 3 mm (np. wyłączniki, bezpieczniki lub przełączniki FI).



UWAGA!

Należy przestrzegać poniższej instrukcji montażu!

Należy porównać informacje o napięciu sieciowym / częstotliwości na etykiecie typu z tymi z sieci lokalnej przed montażem. Minimalny czas przełączania sterownika musi wynosić 0,5 sekundy przy zmianie kierunku.

Zastosowane przełączniki i/lub sterowniki nie mogą jednocześnie wykonywać poleceń GÓRA / DÓŁ!

Należy zabezpieczyć ruchome elementy silników używanych poniżej wysokości 2,5 m nad ziemią.

Wątek nawijający należy zamontować w pozycji poziomej! W przypadku nierównego nawinięcia tkaniny może dojść do uszkodzenia silnika lub markizy.

Osprzęt instalacyjny (puszki przyłączeniowe, zaciski itp.) musi być łatwy do usunięcia i łatwo dostępny oraz nie może być zatynkowany lub w inny sposób zamknięty na stałe.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wady i szkody, które powstały w wyniku nieprzestrzegania instrukcji montażu i obsługi (nieprawidłowy montaż, nieprawidłowa obsługa itp.).

Pielęgnacja i konserwacja

Markiza w zasadzie nie wymaga żadnej konserwacji. Wszystkie elementy aluminiowe pokryto wysokiej jakości powłoką proszkową, a wszystkie połączenia śrubowe wykonano ze stali nierdzewnej. Chroni to te elementy przed korozją.

Zalecamy czyszczenie elementów aluminiowych wilgotną szmatką co sześć tygodni.

Od czasu do czasu należy nasmarować połączenia wsporników markizy i łożyska rolki tkaniny niewielką ilością silikonu lub teflonu w sprayu (nie należy używać oleju ani smaru).

Należy regularnie sprawdzać wsporniki, aby upewnić się, że są bezpieczne i wolne od zużycia lub uszkodzeń.

Tkaninę markizy zaimpregnowano wysokiej jakości środkiem impregnującym i dlatego można ją stosować na zewnątrz.

WAŻNE! Utylizacja



Nie należy wyrzucać produktu i baterii niezbędnych do jego działania z odpadkami domowymi!

Należy uzyskać informacje o lokalnych możliwościach zwrotu i recyklingu oraz oddać produkt do lokalnych punktów zbiórki.

Charakterystyka tkaniny markizowej

Do produkcji naszych markiz używamy wyłącznie wysokogatunkowych tkanin poliestrowych i akrylowych.

Tkanina poliestrowa wykonana jest z krótkich włókien. Przedzę tkaniny akrylowej barwi się na przędzarkach.

Uzlachetnienie powierzchni gwarantuje odporność tkaniny na wodę i zabrudzenia oraz ochronę przed pleśnią.

Ważne informacje dla użytkownika

Tkaniny markizowe to produkty o zaawansowanych parametrach użytkowych.

Jednak nawet przy dzisiejszym stanie techniki, biorąc pod uwagę wymagania środowiskowe, istnieje granica ich doskonałości.

Mogą zawierać pewne ślady, na które czasami się narzeka, a którym nie da się zapobiec mimo zaawansowanej technologii produkcji i przetwarzania.

Takie ślady nie obniżają wartości i użyteczności markizy.

Aby zapobiec poirytowaniu konsumentów chcielibyśmy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

Zagniecenia

Zagniecenia powstają na skutek pakowania i zwijania tkaniny chroniącej przed słońcem. Po doświetleniu obszaru zagniecenia może uwidocznić się ciemna linia, szczególnie na jasnych kolorach. Jest to spowodowane załamywaniem się włókna (dyfrakcja światła) (Rys. 1).

Falistość w obszarze szwu i na powierzchni tkaniny
Falistość może wystąpić wzdłuż linii krawędziowych w obszarze szwów i na powierzchni tkaniny. Na szwach znajdują się dwie warstwy tkaniny. Dlatego też przy zwijaniu tkaniny powstają różne średnice.

Naprężenia powstałe w wyniku zastosowania wsporników przegubowych i zwisów wału i/lub profilu przedniego mogą pogłębić ten efekt. Pofalowanie może również pojawić się po intensywnych opadach deszczy, gdy na tkaninie zbierze się woda (rys. 2.3).

Wydłużanie boków tkaniny

Tkanina jest przez większość czasu napięta za sprawą aktywnego układu sprężyn. Szwy i obszycia działają jako wzmocnienie, ale muszą również przenosić najwyższe obciążenia.

Podczas zwijania tkaniny, szwy i obszycia znajdują się jeden na drugim, co zwiększa nacisk i napięcie. Szwy i obszycia są dociskane na płasko, przez co zwiększają swoją długość. Przy rozwijaniu markizy może to prowadzić do lekkiego zwisu obszyc (Rys. 4).

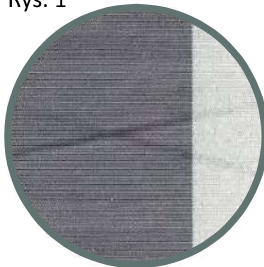
Wodoszczelność / odporność na deszcz

Tkaniny poliestrowe impregnuje się preparatem zabezpieczającym przed wodą, dzięki czemu pozostają odporne na krótkie i lekkie opady deszczu przy regularnej konserwacji i minimalnym kącie nachylenia 15°.

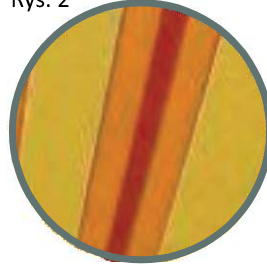
Markizy nie można rozwijać ani zwijać podczas długotrwałych i/lub intensywnych opadów deszczu, aby zapobiec jej uszkodzeniu. Jeśli tkanina uległa zamoczeniu, markizę należy zwinąć do wyschnięcia, aby zapobiec powstawaniu plam pleśni.

Więcej informacji na temat właściwości tkanin markizowych oraz najważniejszych zastosowanych rozwiązań technologicznych można znaleźć w wytycznych do oceny pakowanych materiałów markizowych.

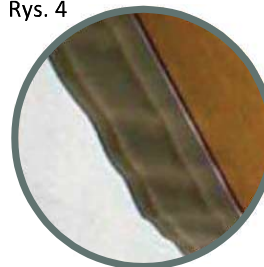
Rys. 1



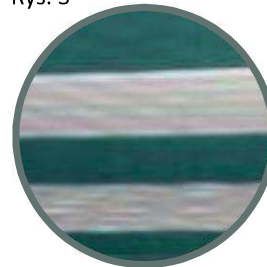
Rys. 2



Rys. 4



Rys. 3





Klasy odporności na wiatr

Markiza posiada 1 klasę odporności na wiatr.

Przy sile wiatru 5 (2 klasa odporności na wiatr) i/lub 4 (1 klasa odporności na wiatr) markizę należy zwinąć.

Producenci markiz zobowiązani są testować swoje produkty pod kątem odporności na wiatr i podać właściwą klasę. Norma DIN EN13561 definiuje klasy odporności na wiatr z przyporządkowanymi im siłami wiatru wg skali Beauforta. Jeślinię przeprowadzono żadnego badania i/lub nie osiągnięto 1 klasy odporności na wiatr, markiza musi otrzymać 0 klasę odporności na wiatr.

Poniższa tabela przedstawia klasy odporności na wiatr zgodnie z normą DIN EN 13561 oraz przyporządkowane im siły wiatru według skali Beauforta.

Klasy odporności na wiatr	0	1	2	3
Siła wiatru według Beauforta	< 4	4	5	6
Prędkość wiatru (Vmax. (km/h))	< 28	28	38	49
Prędkość wiatru (Vmax. (m/s))	< 7,8	7,8	10,6	13,6
Ciśnienie dynamiczne wytworzone przez wiatr (q(N/m ²))	< 40	40	70	110

Źródło: Norma DIN EN 13561 markizy



Użytkowanie markiz w wietrznych regionach

W przypadku użytkowania markiz z napędem w regionach wietrznych lub na obszarach z częstymi przerwami w dostawie prądu, zaleca się stosowanie silników z ręczną korbą awaryjną lub zasilaniem awaryjnym.

Markizy z napędem bez ręcznej korby awaryjnej lub zasilania awaryjnego nie da się zwinąć podczas przerwy w dostawie prądu i dlatego może ulec poważnemu uszkodzeniu lub zniszczeniu!

Legenda:

- Zone I
- Zone II
- Zone III
- Zone IV





Siły wyrywające dla śrub kotwiących

Siły wyrywające to siły potrzebne do wyciągnięcia śruby ze ściany. Nie ma różnicy między wyrwaniem śruby i kotwy ze ściany, pęknięciem śruby czy uszkodzeniem muru. Siły wyrywające określają maksymalną siłę rozciągającą, która może działać na śrubę i/lub śrubę kotwiącą. Materiał mocujący należy dobrać do podłoża, rodzaju mocowania i sił wyrywających.

MONTAŻ DO ŚCIANY									
Obciążenie wyrywające na elementy kotwiące (kN)		XXX cm							
		250	300	350	400	450	500	550	600
	160	1,38	1,63	1,89	2,14	2,39	2,65	2,90	3,15
	210		2,63	3,04	3,44	3,85	4,26	4,66	5,07
	260			4,44	5,03	5,63	6,23	6,82	7,42
	310				6,95	7,77	6,07	6,65	7,22
	360					7,61	8,35	6,30	6,80

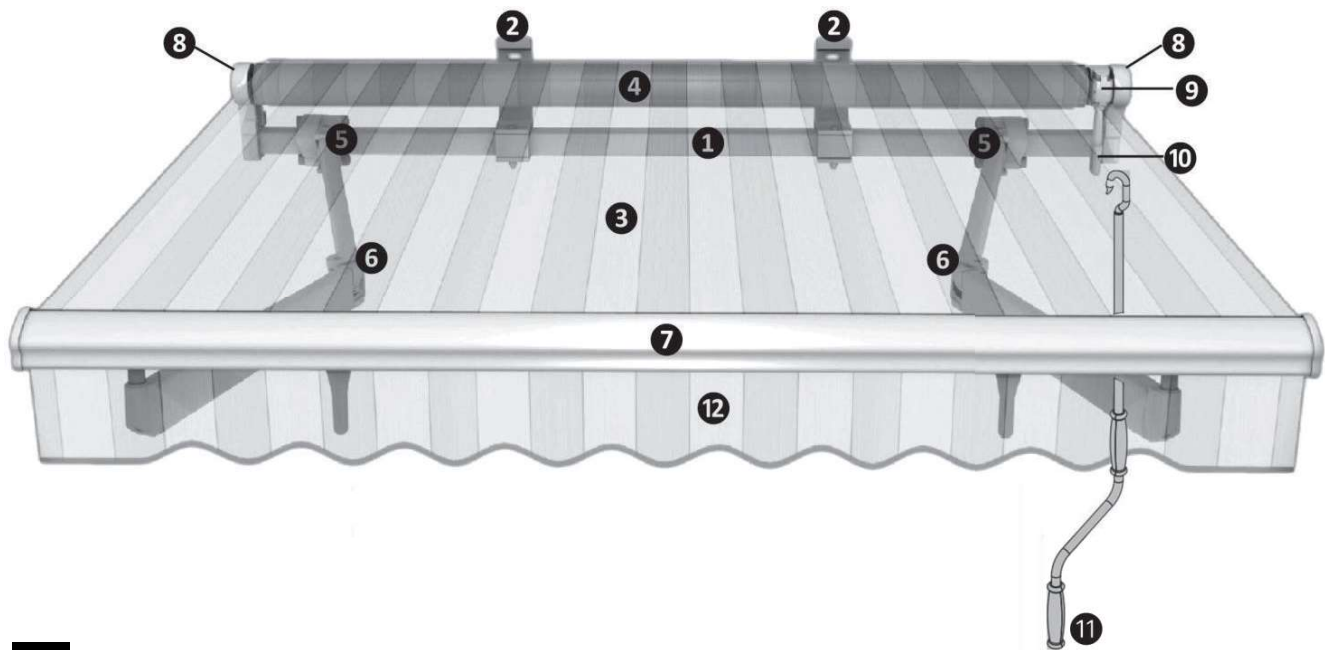
MONTAŻ DO SUFITU									
Obciążenie wyrywające na elementy kotwiące (kN)		XXX cm							
		250	300	350	400	450	500	550	600
	160	1,46	1,72	1,99	2,26	2,53	2,79	3,06	3,33
	210		2,74	3,16	3,58	4,01	4,43	4,85	5,28
	260			4,58	5,19	5,81	6,42	7,04	7,65
	310				7,13	7,97	6,25	6,83	7,42
	360					7,79	8,56	6,48	6,98

Wartości w tabeli podano w kN. Wyrażają siłę wyrywającą kotwę (śrubę / kotwę wkręcaną), która poddana jest największemu naprężeniu.

Wartości obliczono dla kotwy umieszczonej w betonie nieuszkodzonym.

Wybór najbardziej odpowiedniego materiału mocującego zależy od rodzaju podłoża montażowego i jego kondycji. Przed montażem markizy monter odpowiada za sprawdzenie podłoża montażowego.

Siły wyrywające dla śrub kotwiących obliczono na podstawie 1 klasy odporności na wiatr zgodnie z normami EN 13561 i EN 1932.



1 Podpora

2 Wspornik ścienna - sufitowy (w zależności od wersji)

3 Tkanina markizy

4 Rolka z tkaniną

5 Uchwyty wsporników

6 Wsporniki przegubowe

7 Profil przedni

8 Wsporniki wałka (uchwyt wałka z tkaniną)

9 Przekładnie (dla systemów obsługiwanych ręcznie) / Silnik (dla systemów napędzanych silnikiem)

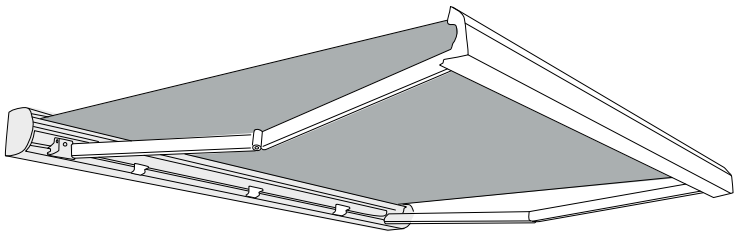
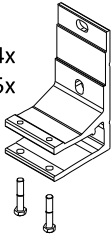
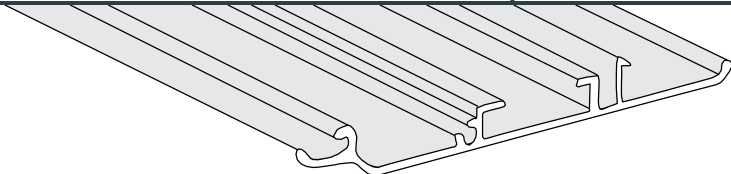
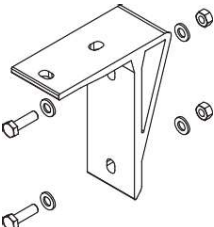
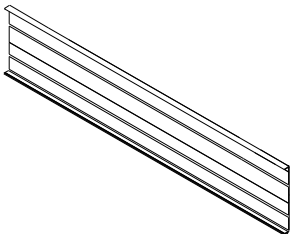
10 Przepust korbowy (dla systemów sterowanych ręcznie lub systemów z silnikiem wyposażonym w ręczną korbę awaryjną)

11 Korba

12 Lambrekin

Przed montażem należy porównać dostarczone elementy z zamówieniem i sprawdzić, czy przesyłka jest kompletna i wolna od uszkodzeń. Produktów niekompletnych, uszkodzonych lub niezgodnych ze specyfikacją / zamówieniem nie należy używać.

Brakujące elementy, uszkodzenia lub produkty niezgodne z zamówieniem należy zgłosić naszemu serwisowi przed montażem (dane kontaktowe znajdują się na ostatniej stronie).

Markiza 	Wspornik ścienny $230\text{ cm} \leq L \leq 400\text{ cm} = 4x$ $401\text{ cm} \leq L \leq 600\text{ cm} = 5x$ 
Dolna osłona 	
Ręczna korbą * 	Wspornik sufitowy * $230\text{ cm} \leq L \leq 400\text{ cm} = 4x$ $401\text{ cm} \leq L \leq 600\text{ cm} = 5x$ 
Korbą ręczną do lambrekina* 	Osłona tylna* 

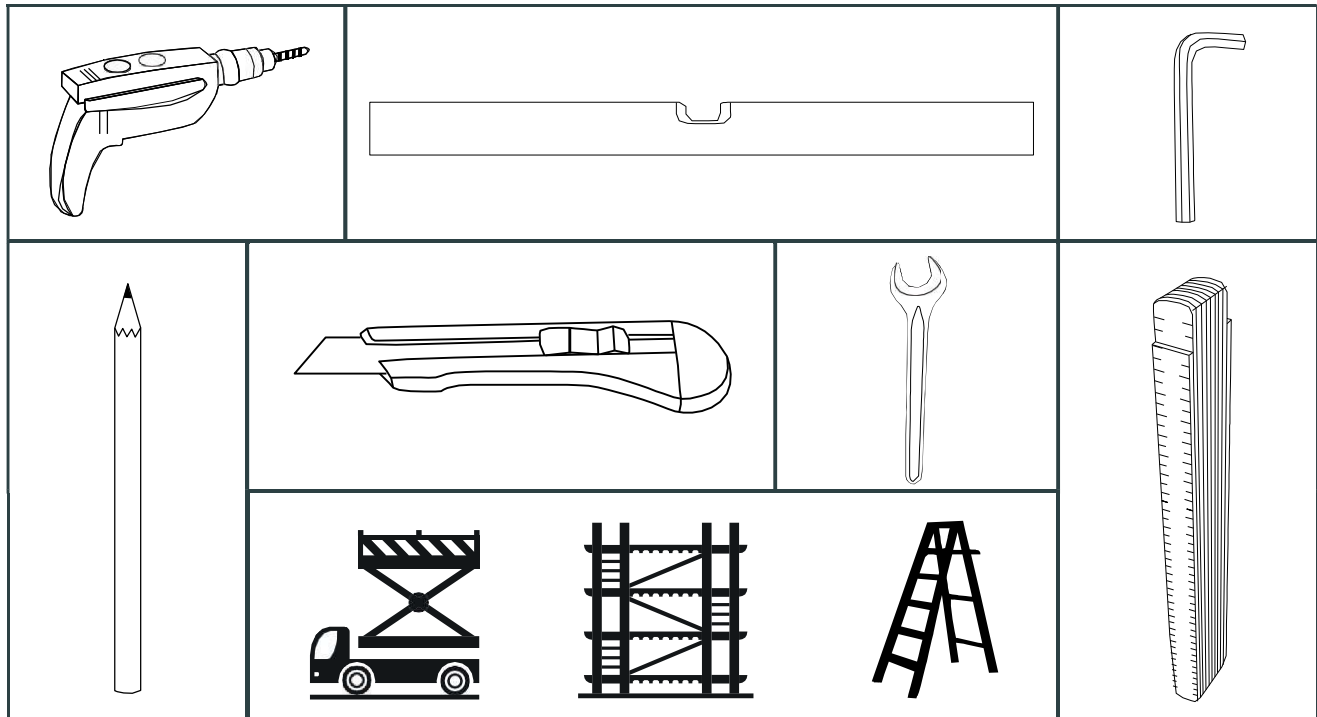
* opcja

Jeżeli otrzymali Państwo dodatkowe części, których tutaj nie wymieniono, prosimy o sprawdzenie w zakresie dostawy załączonej instrukcji.



Montaż

- Pomędzy otwartą / rozwiniętą markizą a stałymi przeszkodami należy zachować odległość co najmniej 50 cm.
- Markizę należy montować na wysokości co najmniej 250 cm. Jeśli jest to niemożliwe, w przypadku markiz z automatycznym sterownikiem zaleca się zainstalowanie akustycznego lub optycznego urządzenia ostrzegawczego.



Należy zawsze montować wskazaną liczbę wsporników.

Dodatkowe wsporniki można zamontować wedle uznania.

Producent nie podaje jednak w tym przypadku żadnych wyższych / innych obciążeń (większe obciążenie wiatrem) produktu.

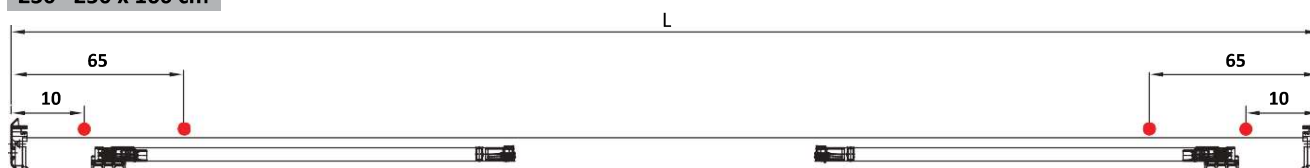
Optymalne położenie wspornika zależy od szerokości markizy. Prosimy spojrzeć na poniższą tabelę, która pokazuje optymalne pozycje jako szerokość (od... do...) x promień. Maksymalna tolerancja wynosi +/- 5 cm, ponieważ w przeciwnym razie nie można zagwarantować możliwości całkowitego zwinięcia markizy.

Na markizie znajduje się również czerwona naklejka, która zaznacza obszar, w którym należy umieścić uchwyt. Należy pamiętać, że montaż poza tym obszarem jest zabroniony. Poniższe tabele są niezwykle ważne.

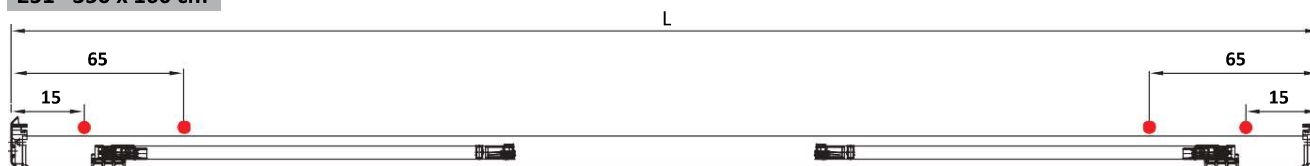
Przeliczanie: 1 m = 100 cm = 1000 mm

Uwaga!

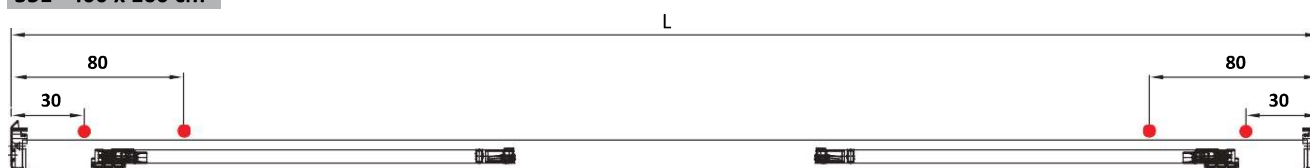
230–250 x 160 cm



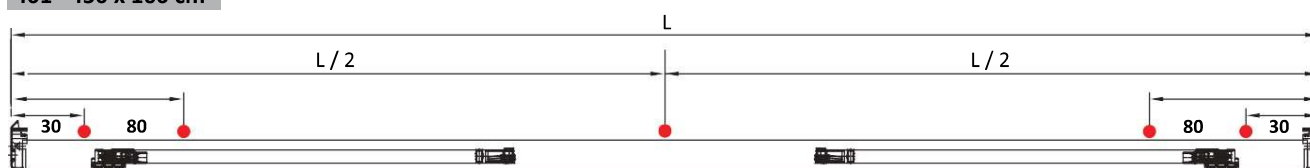
251–350 x 160 cm



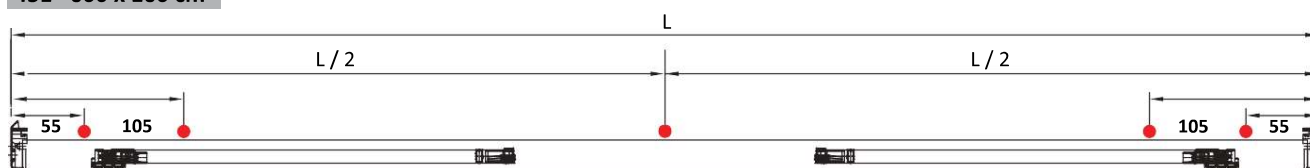
351–400 x 160 cm



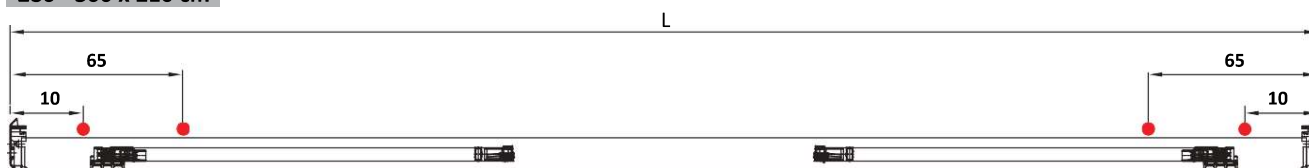
401–450 x 160 cm



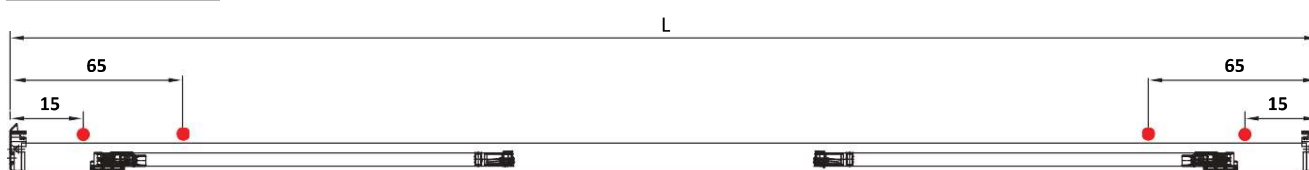
451–600 x 160 cm



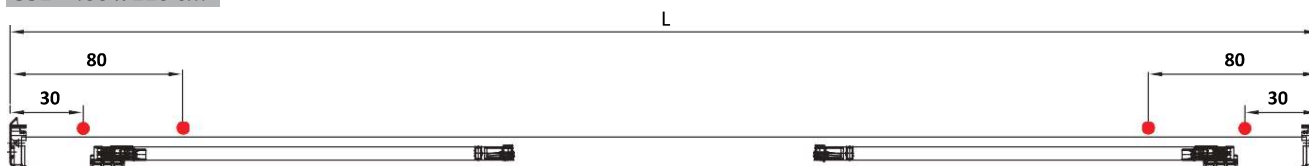
280 - 300 x 210 cm



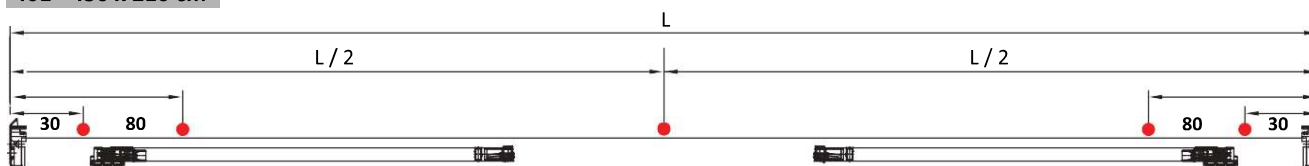
301 - 350 x 210 cm



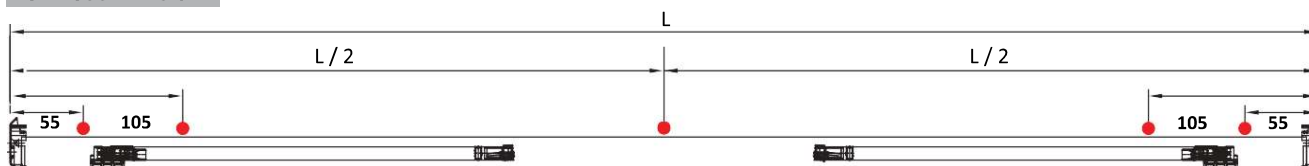
351 - 400 x 210 cm



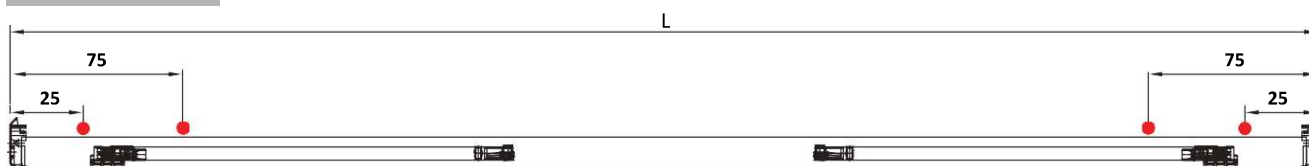
401 - 450 x 210 cm



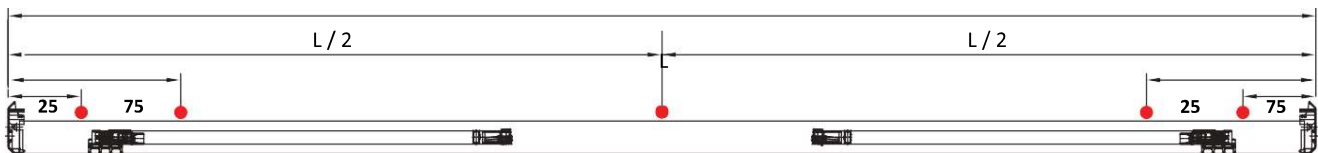
451 - 600 x 210 cm



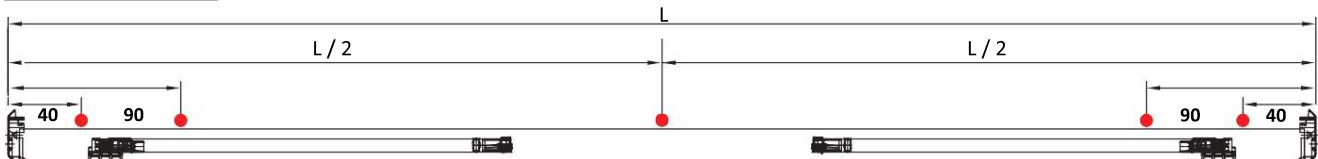
330 - 400 x 260 cm



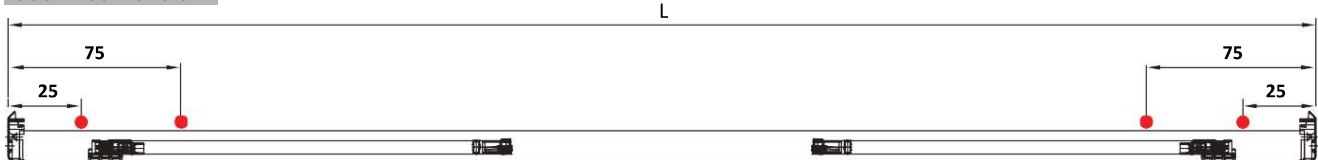
401 - 550 x 260 cm



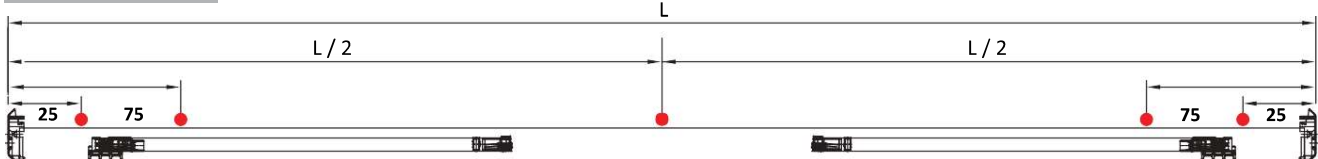
551 - 600 x 260 cm



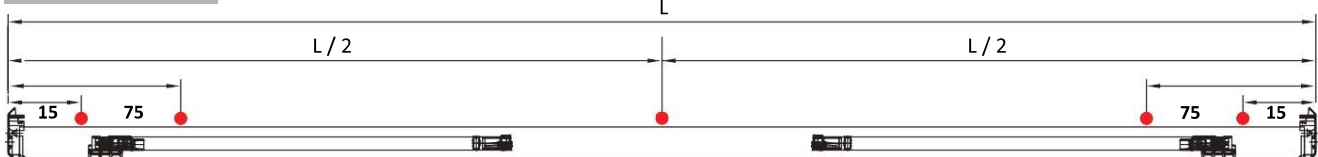
380 - 400 x 310 cm



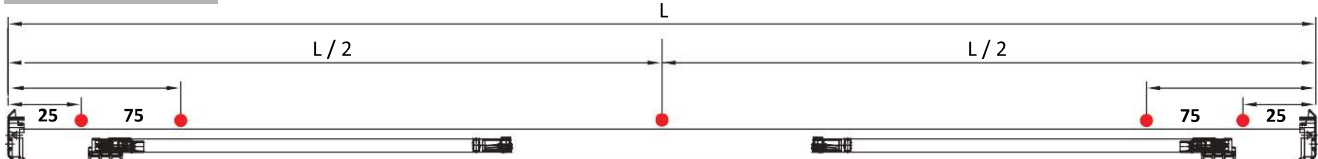
401 - 450 x 310 cm



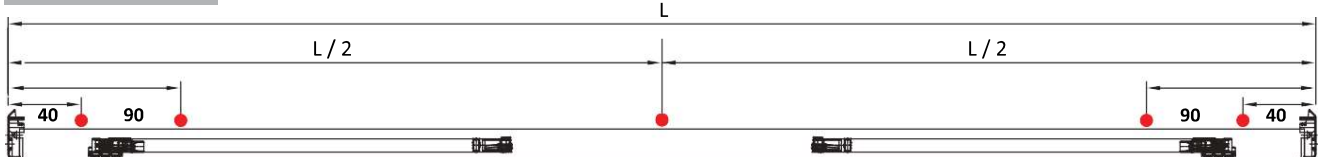
451 - 500 x 310 cm



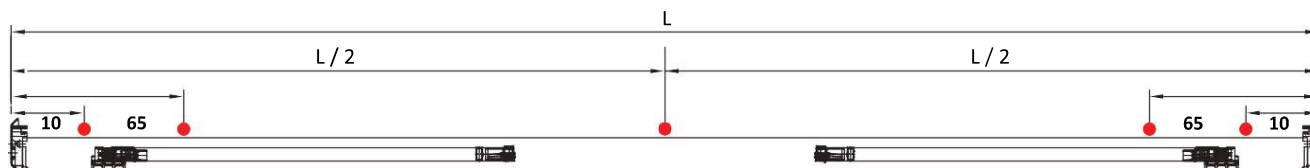
501 - 550 x 310 cm



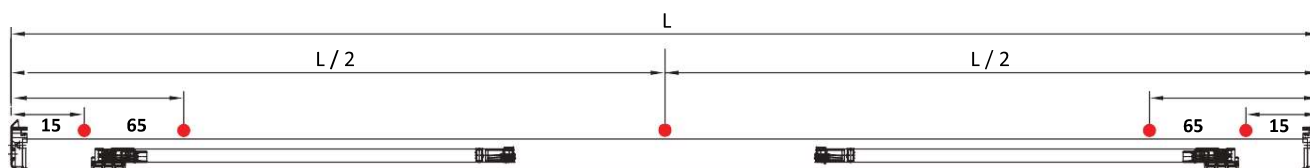
551 - 600 x 310 cm



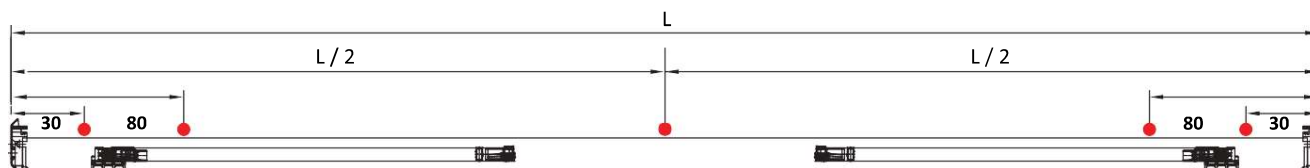
440 - 450 x 360 cm



451 - 550 x 360 cm



551 - 600 x 360 cm



Instrukcja montażu markiz oraz wykluczenie gwarancji w przypadku montażu na nieodpowiednich powierzchniach oraz w razie niewłaściwego montażu:

Zasadniczo markizy można montować na trzy sposoby:

- Montaż na ścianie, np. na ścianie domu
- Montaż na suficie, np. pod balkonem
- Montaż na krokwiach

Te podstawowe typy instalacji można uznać za bezpośrednie lub przynajmniej bliskie stałej konstrukcji, która może ochronić markizę przed silnym wiatrem i/lub złą pogodą. Rękojmia za wady obowiązuje tylko w przypadku markiz, które profesjonalnie zamontowano na jednej z wyżej wymienionych powierzchni zgodnie z powyższymi instrukcjami. Zastosowanie ma norma DIN EN 13561.

Rękojmia nie obowiązuje w przypadku markiz, które wbrew powyższym instrukcjom zamontowano na podłożu innym niż wskazane, np. na konstrukcji drewnianej lub stalowej, na ogrodzeniu, itp..

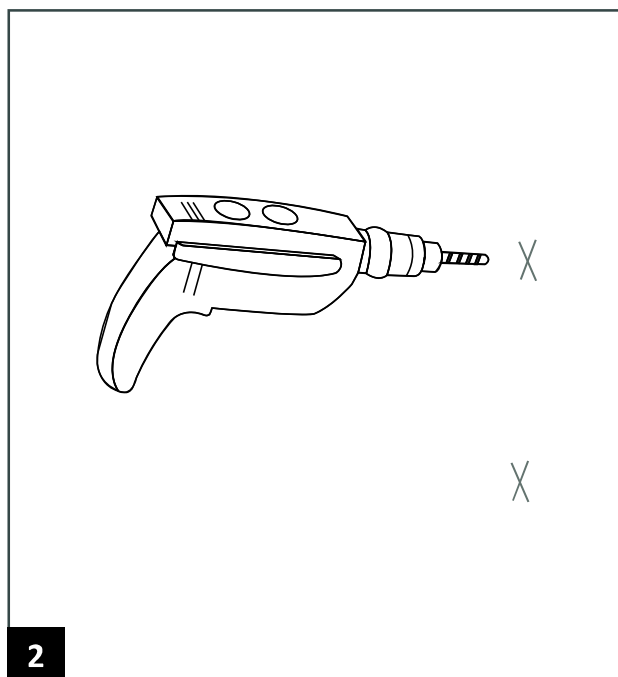
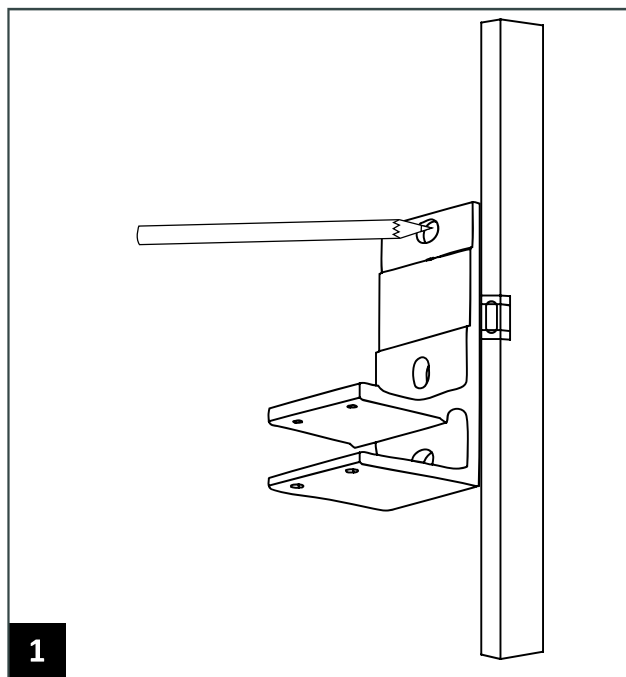
Ponadto rękojmia nie obowiązuje w przypadku markiz, których nie zamontowano w sposób właściwy i profesjonalny.

Minimalna wysokość montażu powinna być zgodna z obowiązującymi przepisami; ewentualny przełącznik rozwijający/zwijający markizę należy zamontować w położeniu chronionym, na minimalnej wysokości od podłoża przewidzianej w przepisach i w miejscu z bezpiecznym dostępem. W przypadku markizy napędzanej silnikiem należy go podłączyć zgodnie z oddzielną instrukcją montażu dołączoną do opakowania.

**UWAGA!**

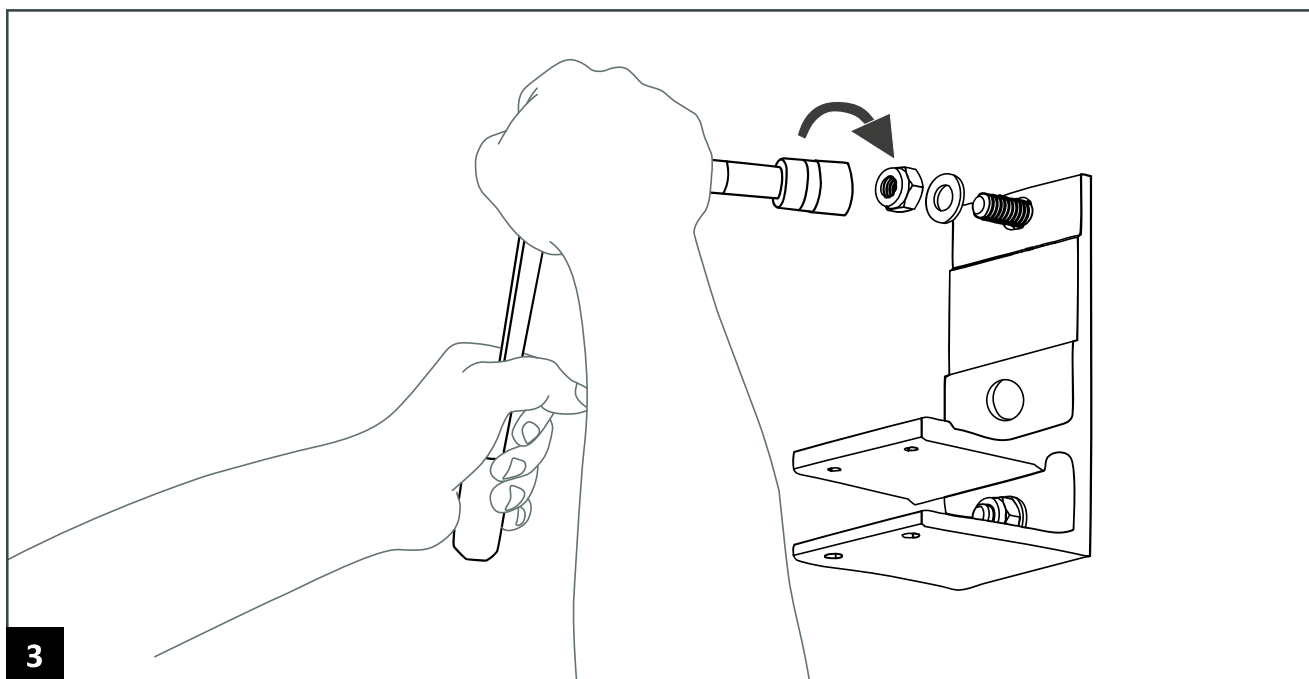
Do montażu wsporników należy wykorzystywać tylko wskazane punkty mocowania.

Dodatkowe otwory we wspornikach są wymagane do skręcenia jednego wspornika z drugim i nie mogą służyć za punkty mocowania na ścianie lub suficie, ponieważ zmienia to odległość kotew, co może prowadzić do niewystarczającej wytrzymałości powierzchni montażowej.



Należy upewnić się, że zachowano głębokość wiercenia określoną przez producenta śruby kotwiącej / kotwy. W zależności od kondycji ściany otwory należy wiercić wiertłem obrotowym, ponieważ wiertło udarowe, takie jak do cegieł, mogłoby doprowadzić do złamania podpór.

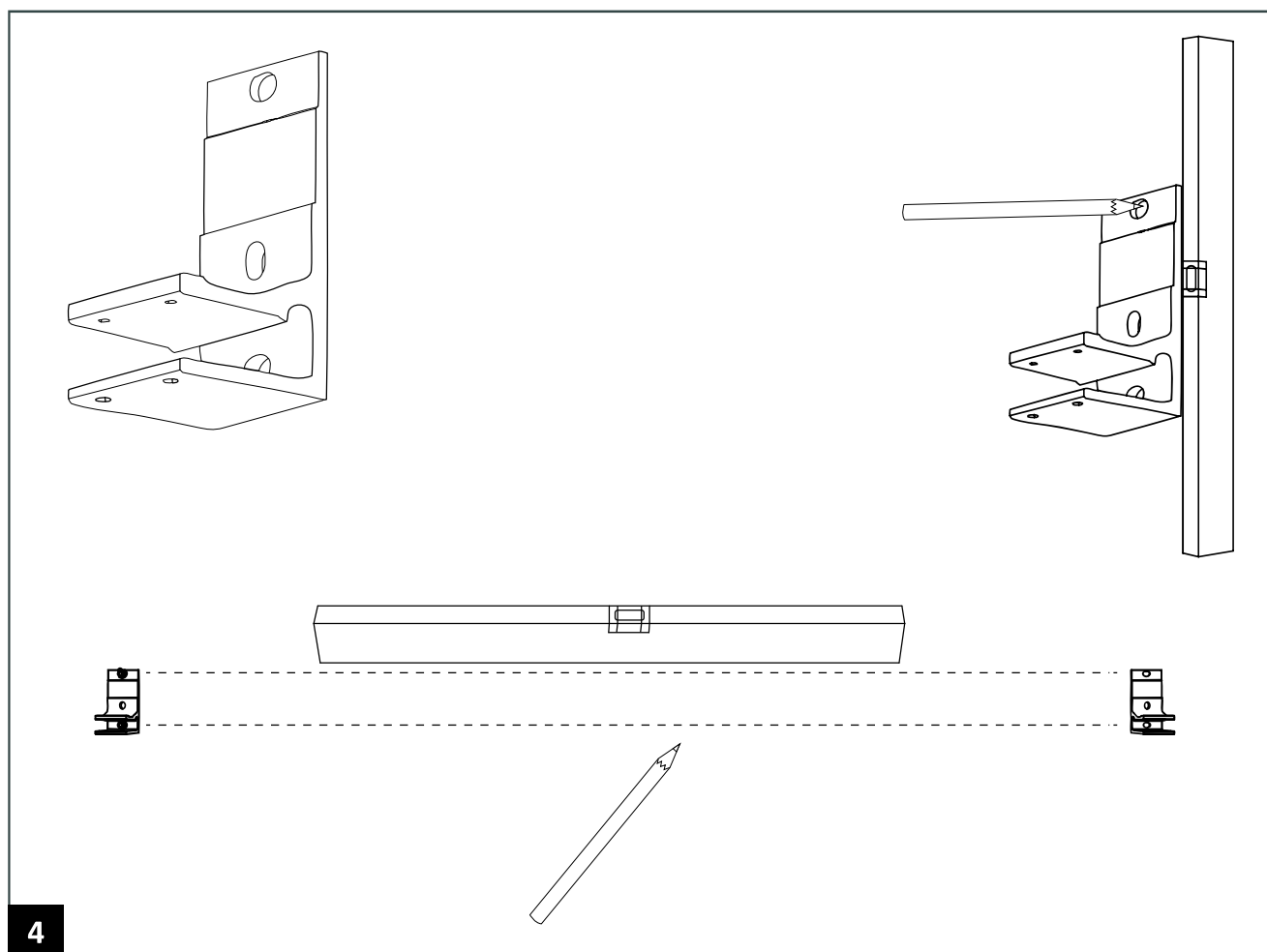
Pył z wiertła wskazuje na strukturę murowanej ściany. Jeśli jest czerwony, wiercenie najprawdopodobniej odbywa się w ścianie z cegieł. Biały pył wskazuje na piaskowiec wapienny a szary na beton.



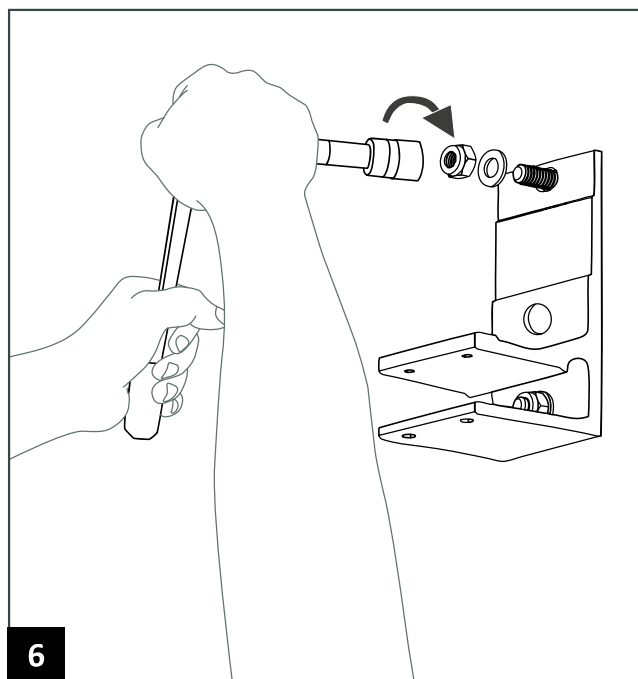
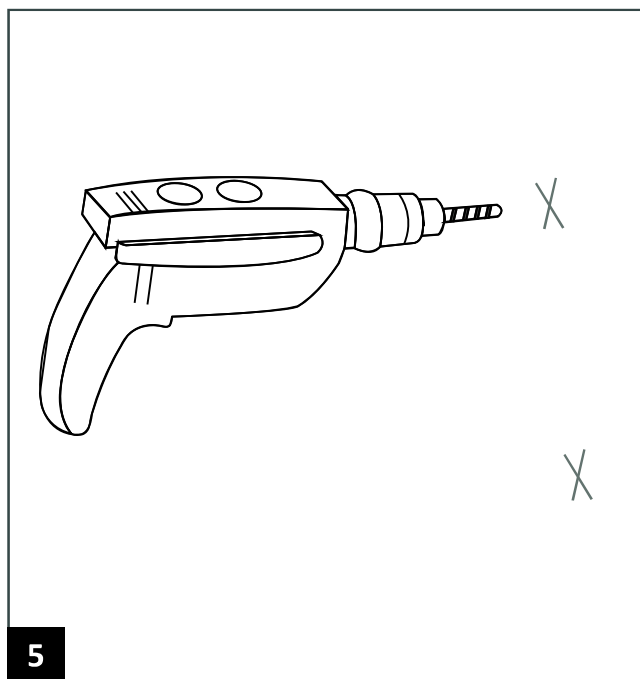
Najpierw należy równomiernie dokręcić śruby (nakrętki) palcami, a następnie ustawić wspornik.



Należy upewnić się, że zachowano moment dokręcania określony przez producenta śruby kotwiącej.



Należy precyzyjnie ustawić wspornik,
w przeciwnym razie niemożliwe jest zamocowanie podpory markizy.



Należy upewnić się, że zachowano głębokość wiercenia określoną przez producenta śruby kotwiącej / kotwy. W zależności od kondycji ściany otwory należy wiercić wiertłem obrotowym, ponieważ wiertło udarowe, takie jak do cegieł, mogłoby doprowadzić do złamania podpór.

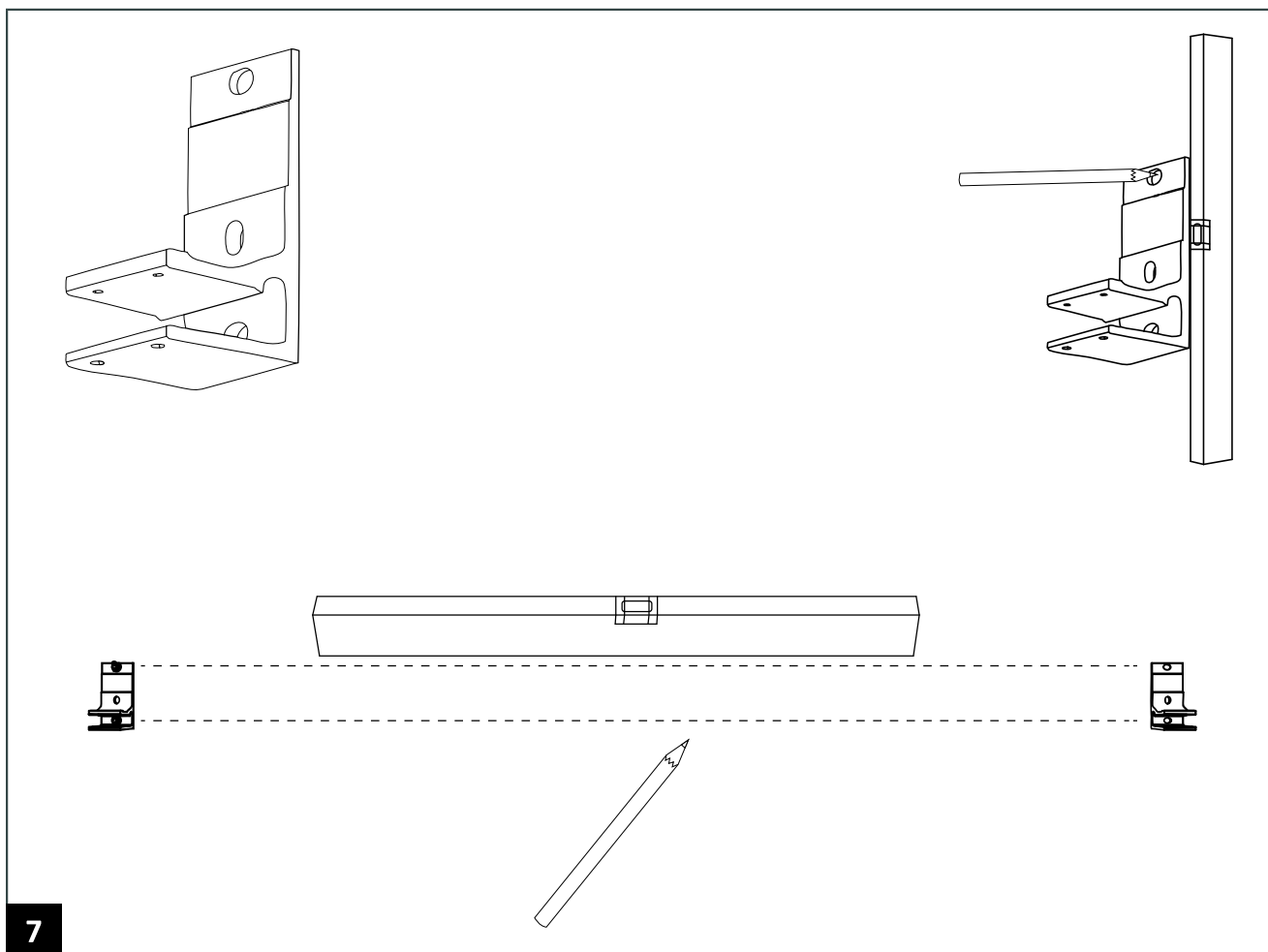
Pył z wiertła wskazuje na strukturę murowanej ściany. Jeśli jest czerwony, wiercenie najprawdopodobniej odbywa się w ścianie z cegieł. Biały pył wskazuje na piaskowiec wapienny a szary na beton. Najpierw należy równomiernie dokręcić śruby (nakrętki) palcami, a następnie ustawić wspornik.



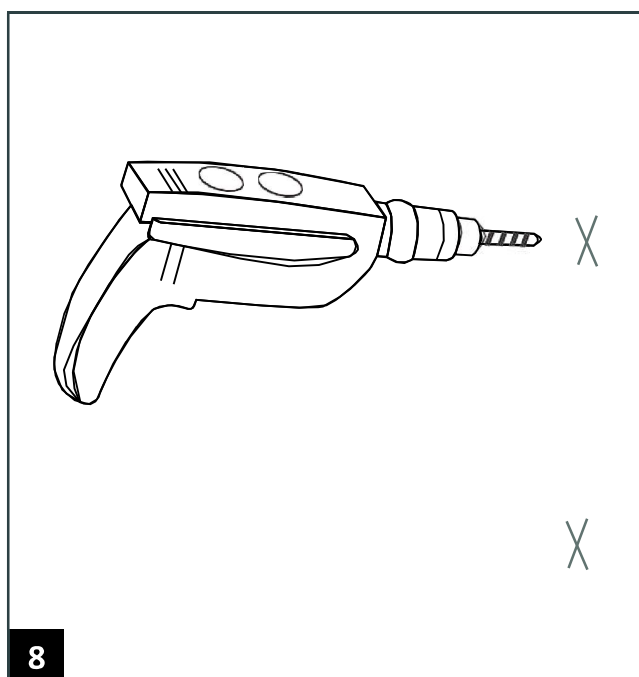
Należy upewnić się, że zachowano moment dokręcania określony przez producenta śruby kotwiącej.



Należy precyzyjnie ustawić wspornik, w przeciwnym razie niemożliwe jest zamocowanie podpory markizy.



7

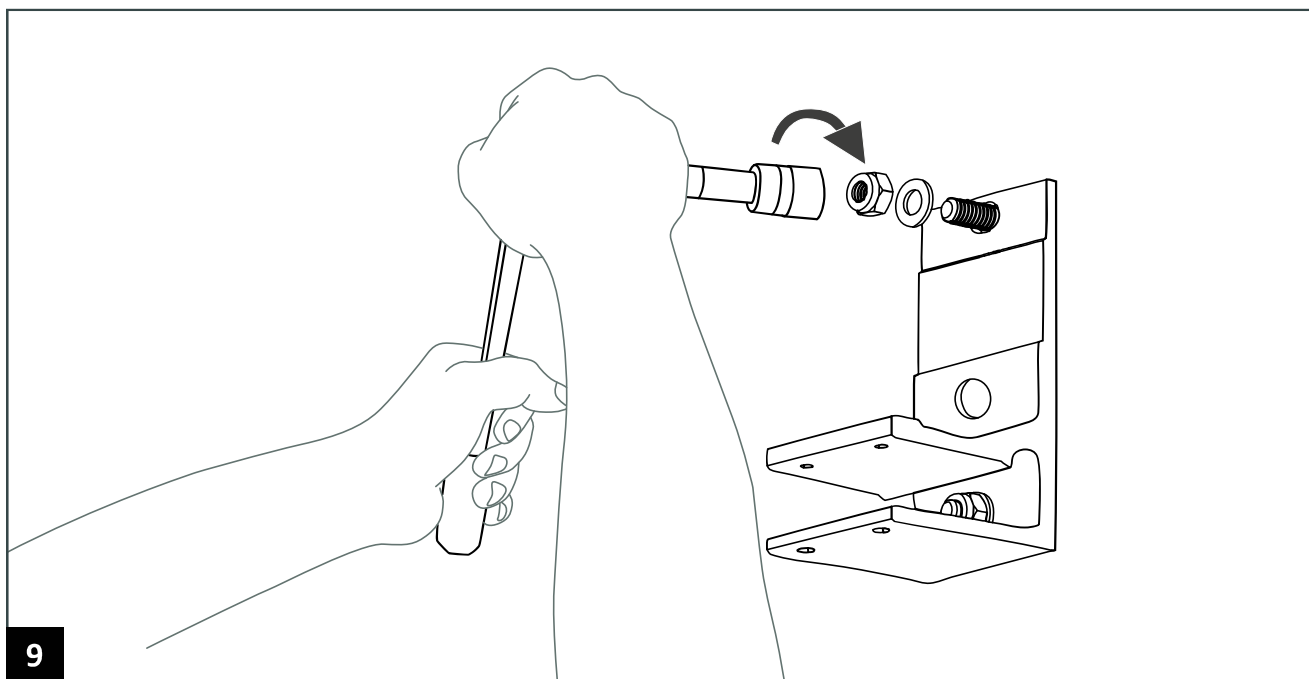


8



Należy upewnić się, że zachowano głębokość wiercenia określoną przez producenta śruby kotwiącej / kotwy.

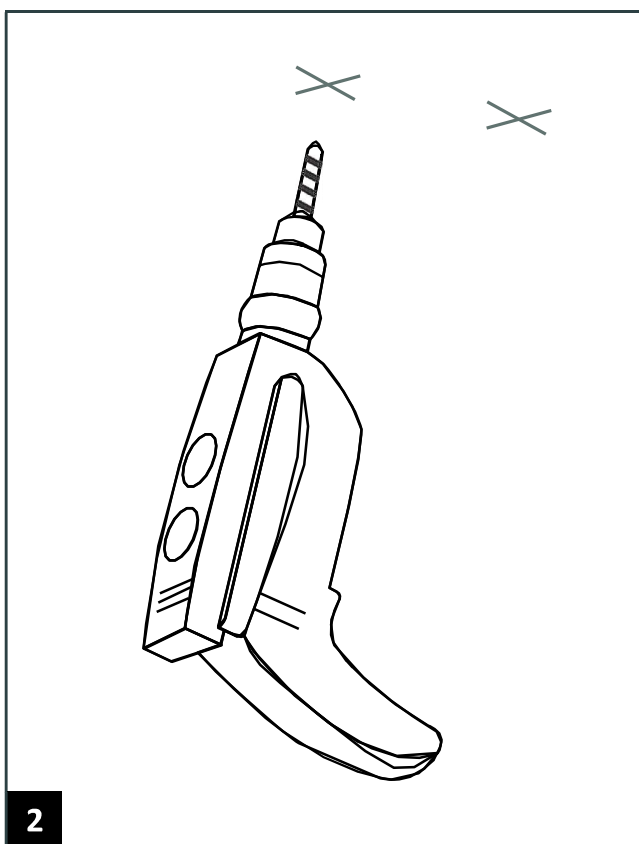
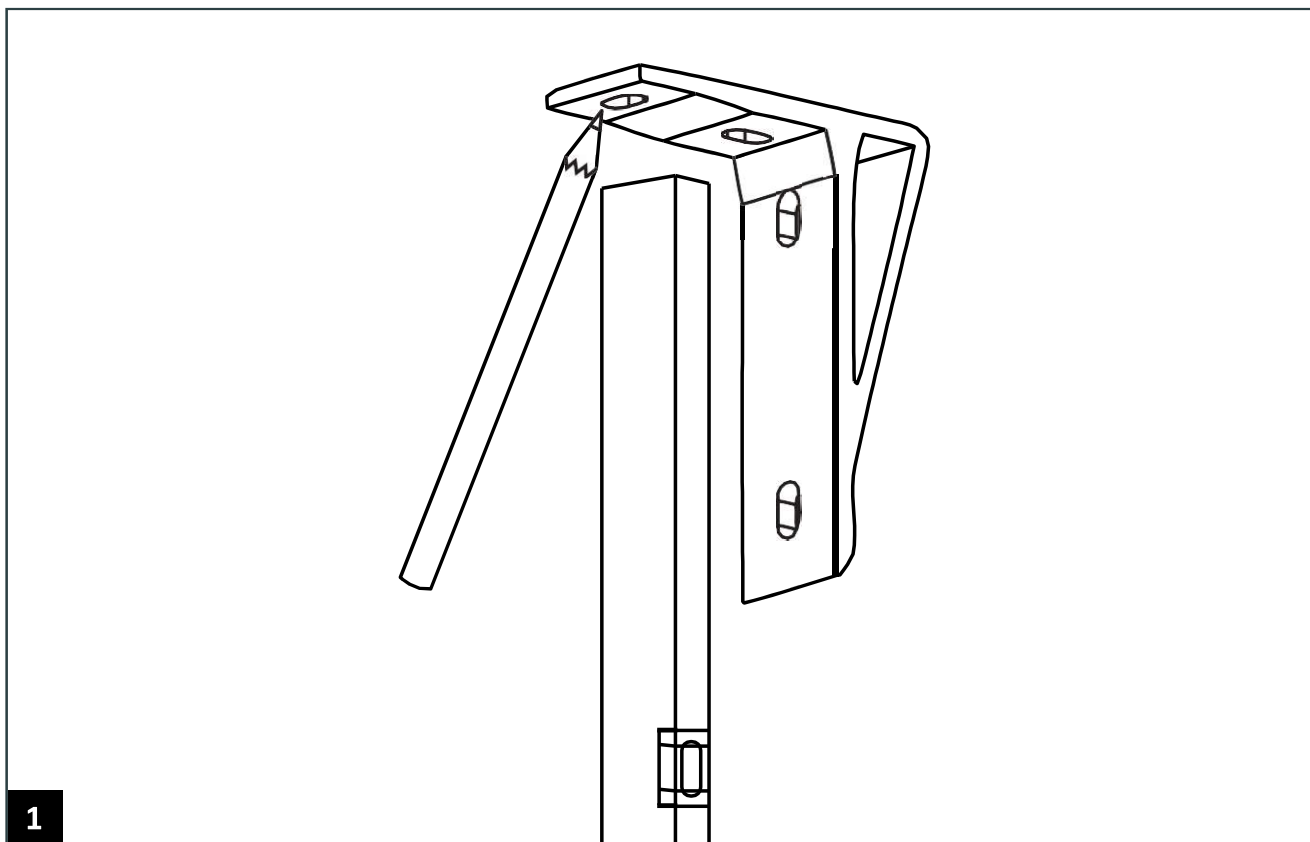
W zależności od kondycji ściany otwory należy wiercić wiertłem obrotowym, ponieważ wiertło udarowe, takie jak do cegieł, mogłoby doprowadzić do złamania podpór. Pył z wiertła wskazuje na strukturę murowanej ściany. Jeśli jest czerwony, wiercenie najprawdopodobniej odbywa się w ścianie z cegieł. Biały pył wskazuje na piaskowiec wapienny a szary na beton.



Najpierw należy równomiernie dokręcić śruby (nakrętki) palcami, a następnie ustawić wspornik.

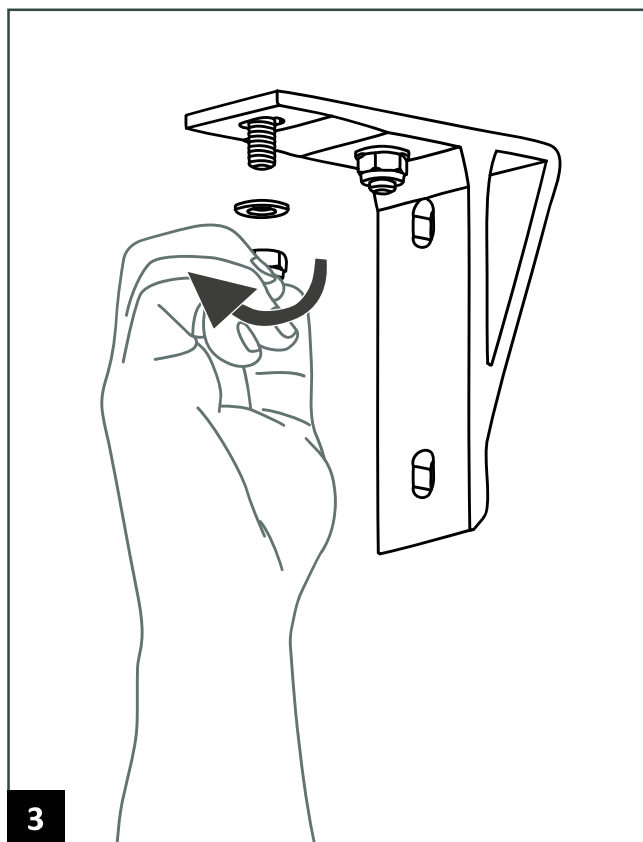


Należy upewnić się, że zachowano moment dokręcania określony przez producenta śruby kotwiącej.



Należy upewnić się, że zachowano głębokość wiercenia określoną przez producenta śruby kotwiącej / kotwy.

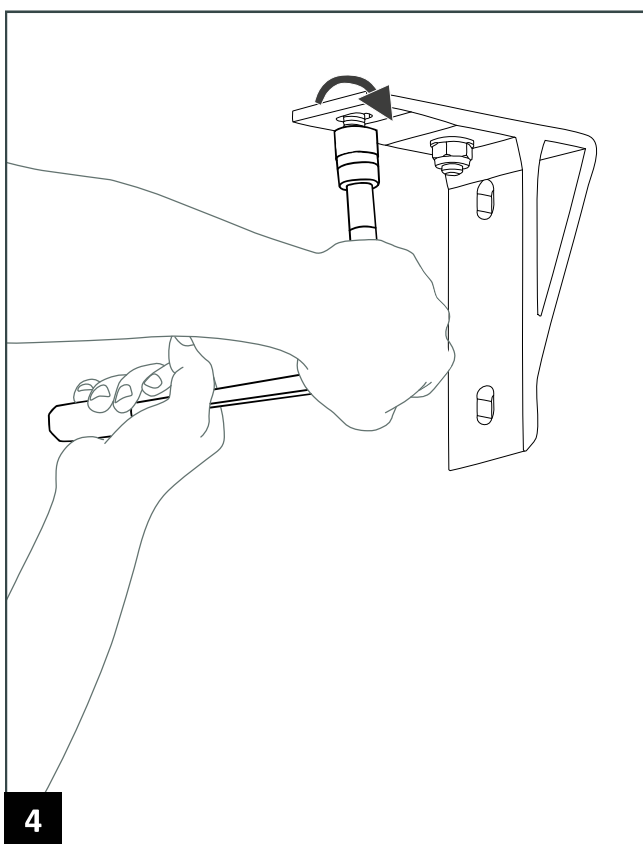
W zależności od kondycji ściany otwory należy wiercić wiertłem obrotowym, ponieważ wiertło udarowe, takie jak do cegieł, mogłoby doprowadzić do złamania podpór. Pył z wiertła wskazuje na strukturę murowanej ściany. Jeśli jest czerwony, wiercenie najprawdopodobniej odbywa się w ścianie z cegieł. Biały pył wskazuje na piaskowiec wapienny a szary na beton.



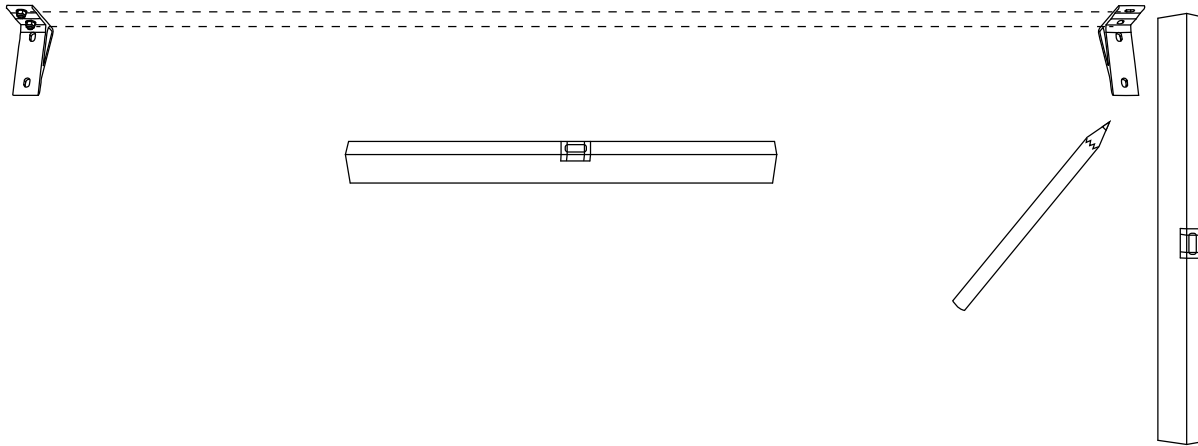
Należy upewnić się, że zachowano moment dokręcania określony przez producenta śruby kotwiącej.



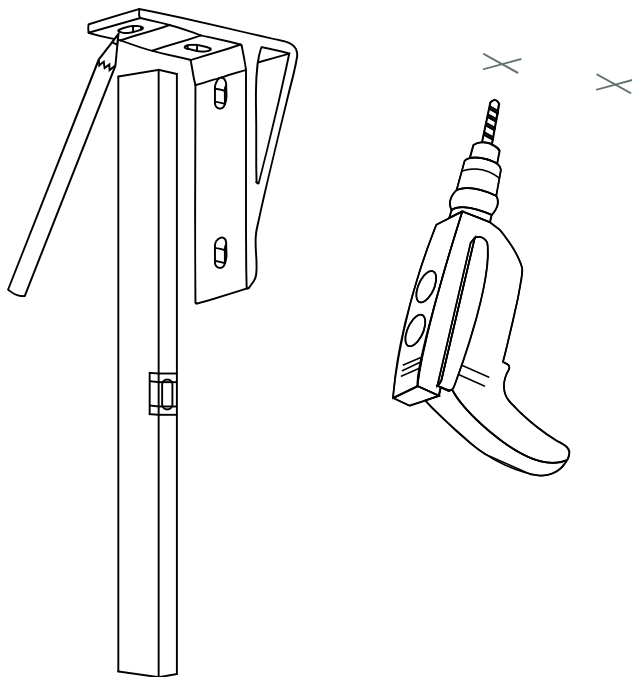
Najpierw należy równomiernie dokręcić śruby (nakrętki) palcami, a następnie ustawić wspornik.



Należy precyzyjnie ustawić wspornik, w przeciwnym razie niemożliwe jest zamocowanie podpory markizy.



5



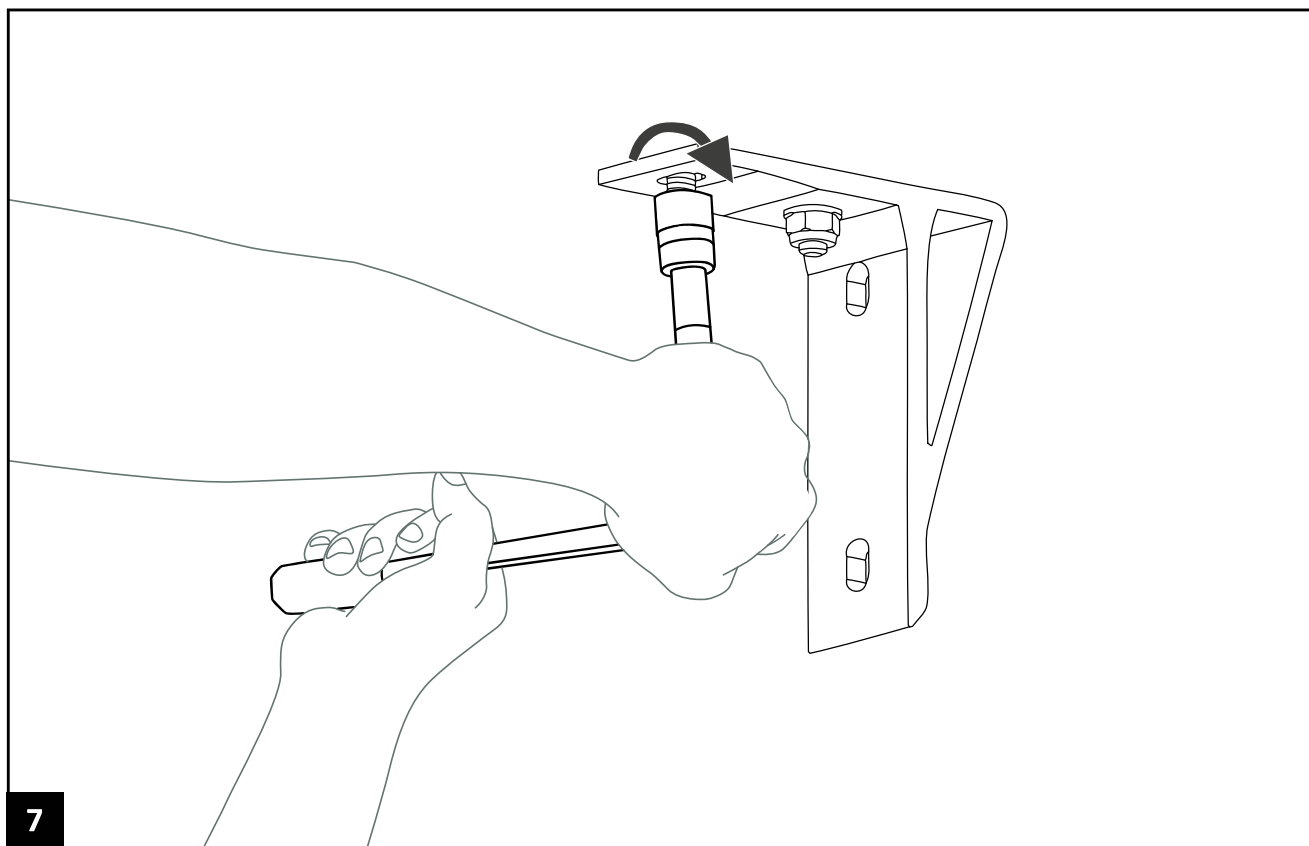
6



Należy upewnić się, że zachowano głębokość wiercenia określoną przez producenta śruby kotwiącej / kotwy.

W zależności od kondycji ściany otwory należy wiercić wiertłem obrotowym, ponieważ wiertło udarowe, takie jak do cegieł, mogłoby doprowadzić do złamania podpór.

Pył z wiertła wskazuje na strukturę murowanej ściany. Jeśli jest czerwony, wiercenie najprawdopodobniej odbywa się w ścianie z cegieł. Biały pył wskazuje na piaskowiec wapienny a szary na beton.

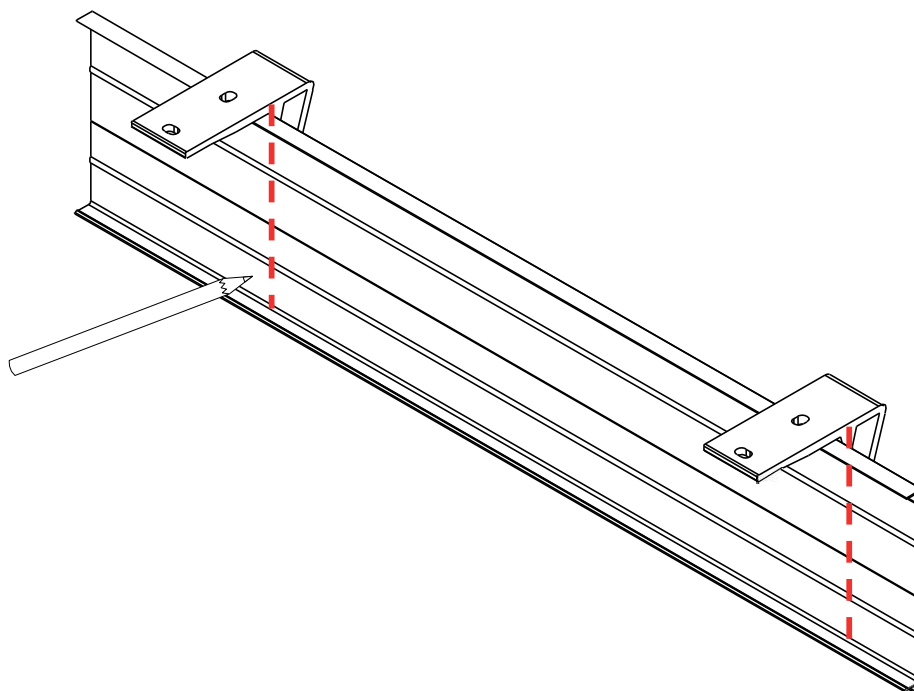


Najpierw należy równomiernie dokręcić śruby (nakrętki) palcami, a następnie ustawić wspornik.



Należy upewnić się, że zachowano moment dokręcania określony przez producenta śruby kotwiącej.

* opcja

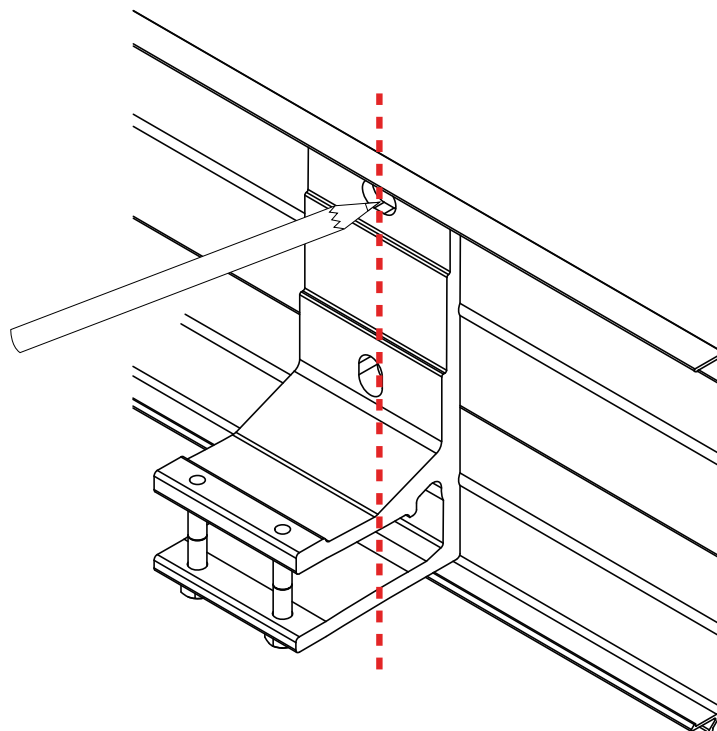


8



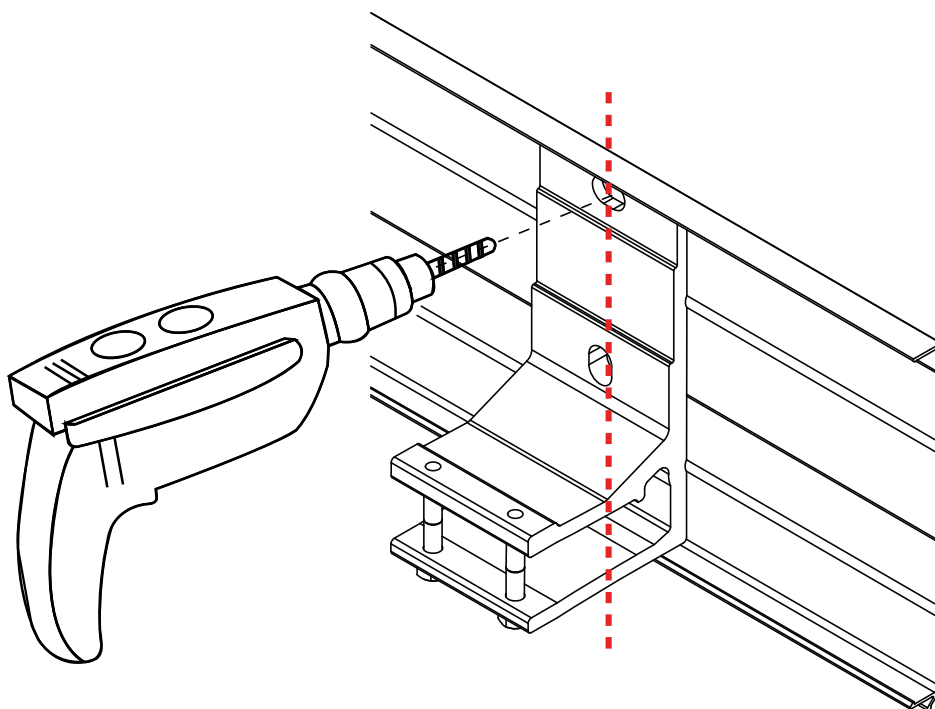
Należy precyzyjnie ustawić wspornik,
w przeciwnym razie niemożliwe jest zamocowanie podpory markizy.

*opcja

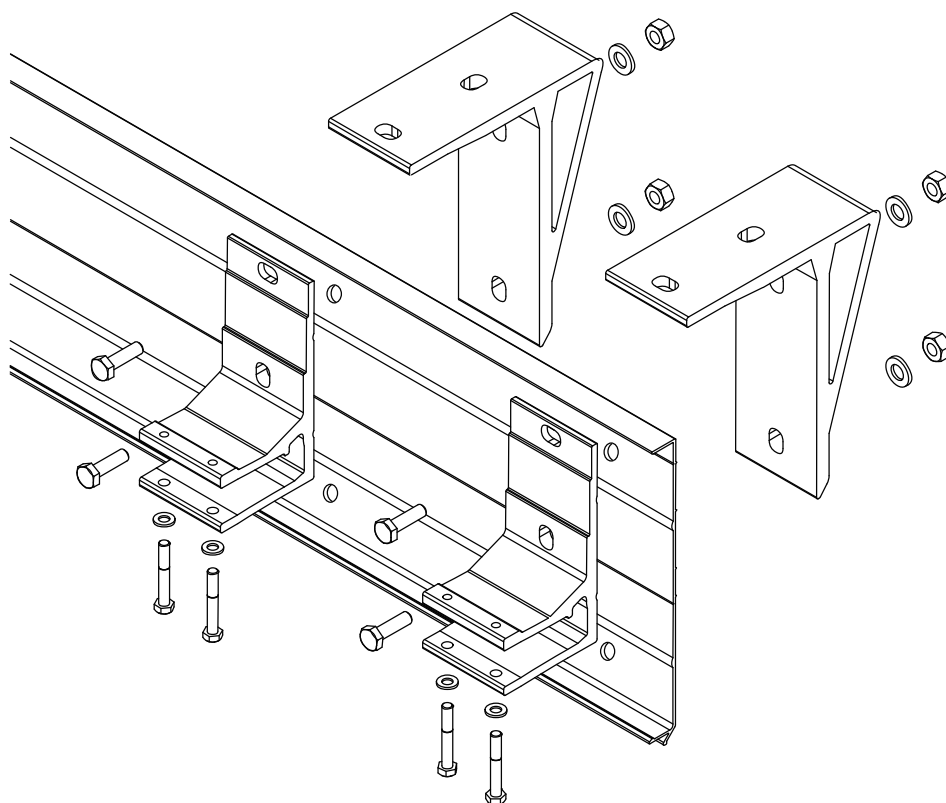


9

*opcja



10

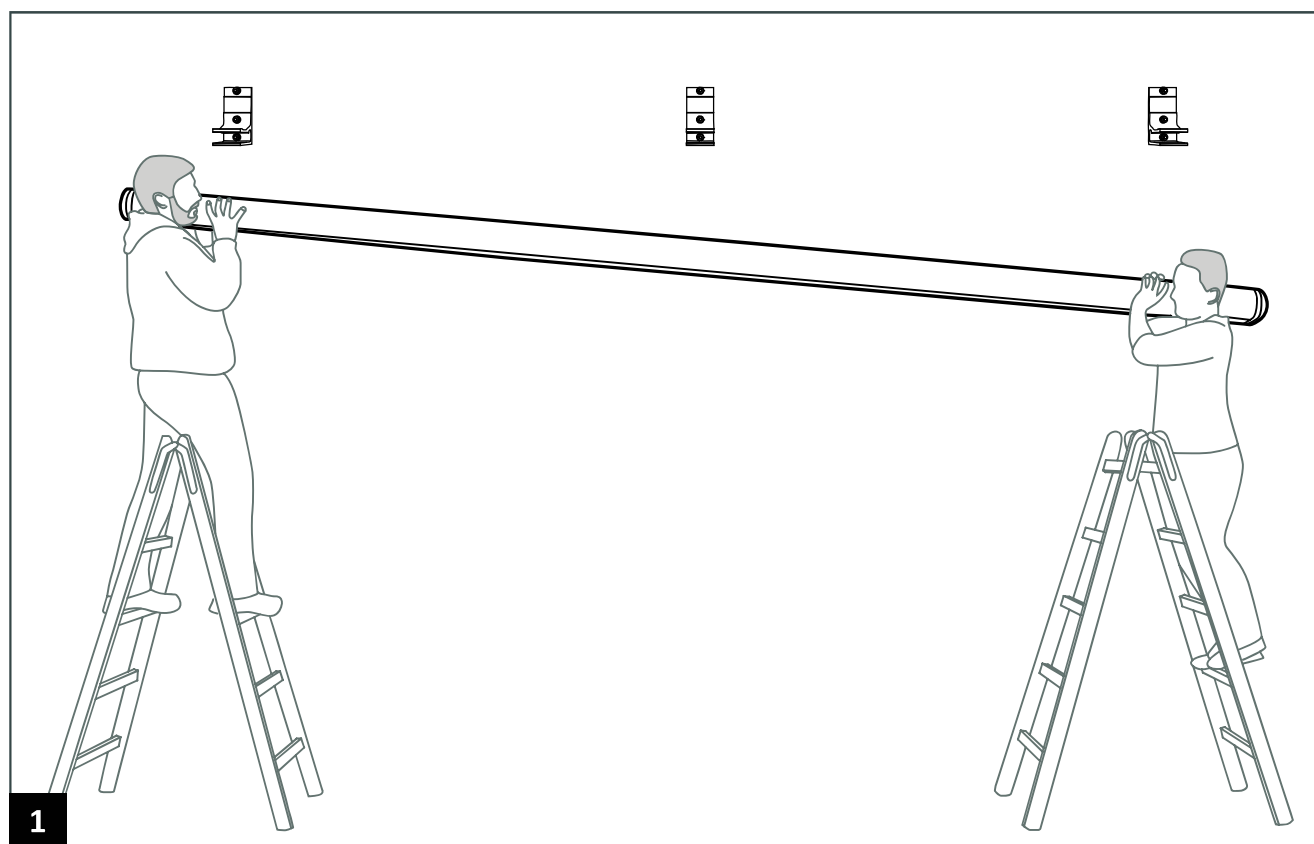


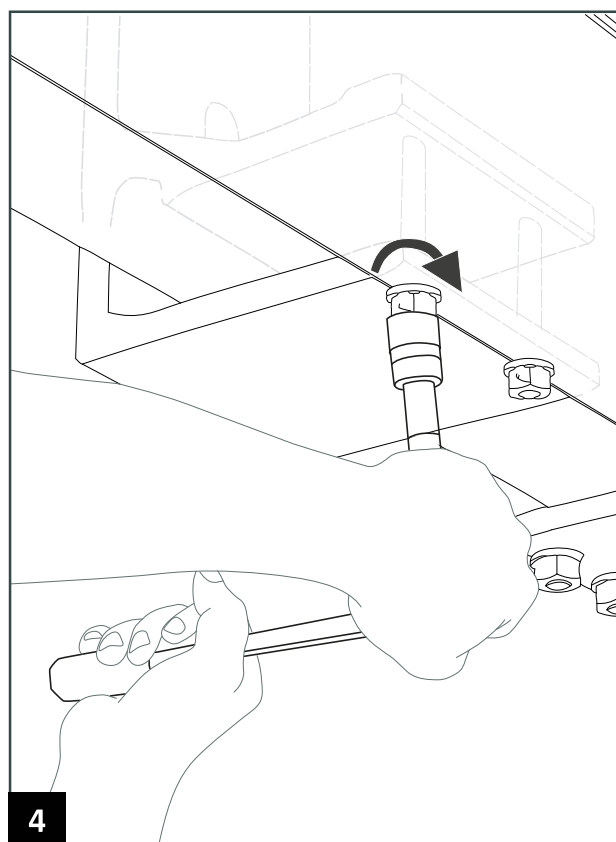
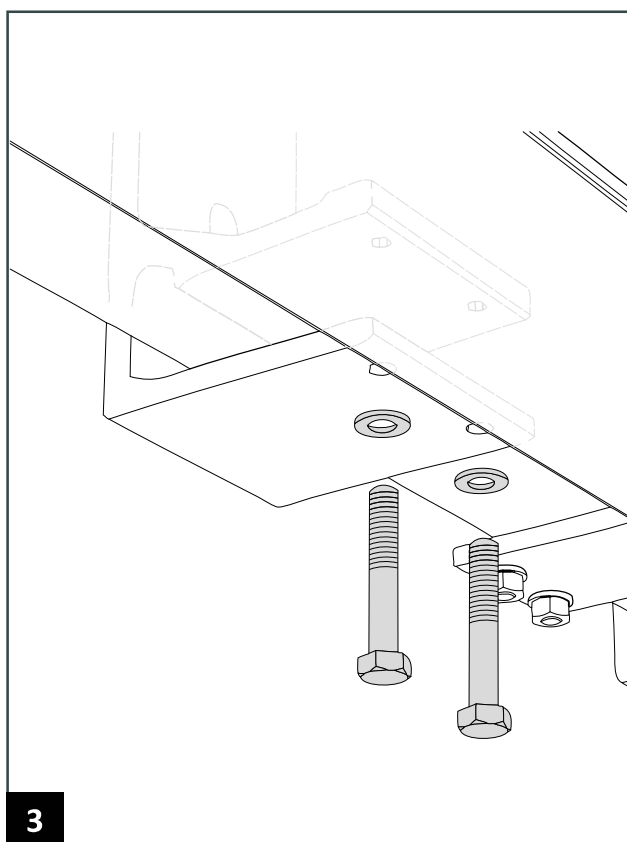
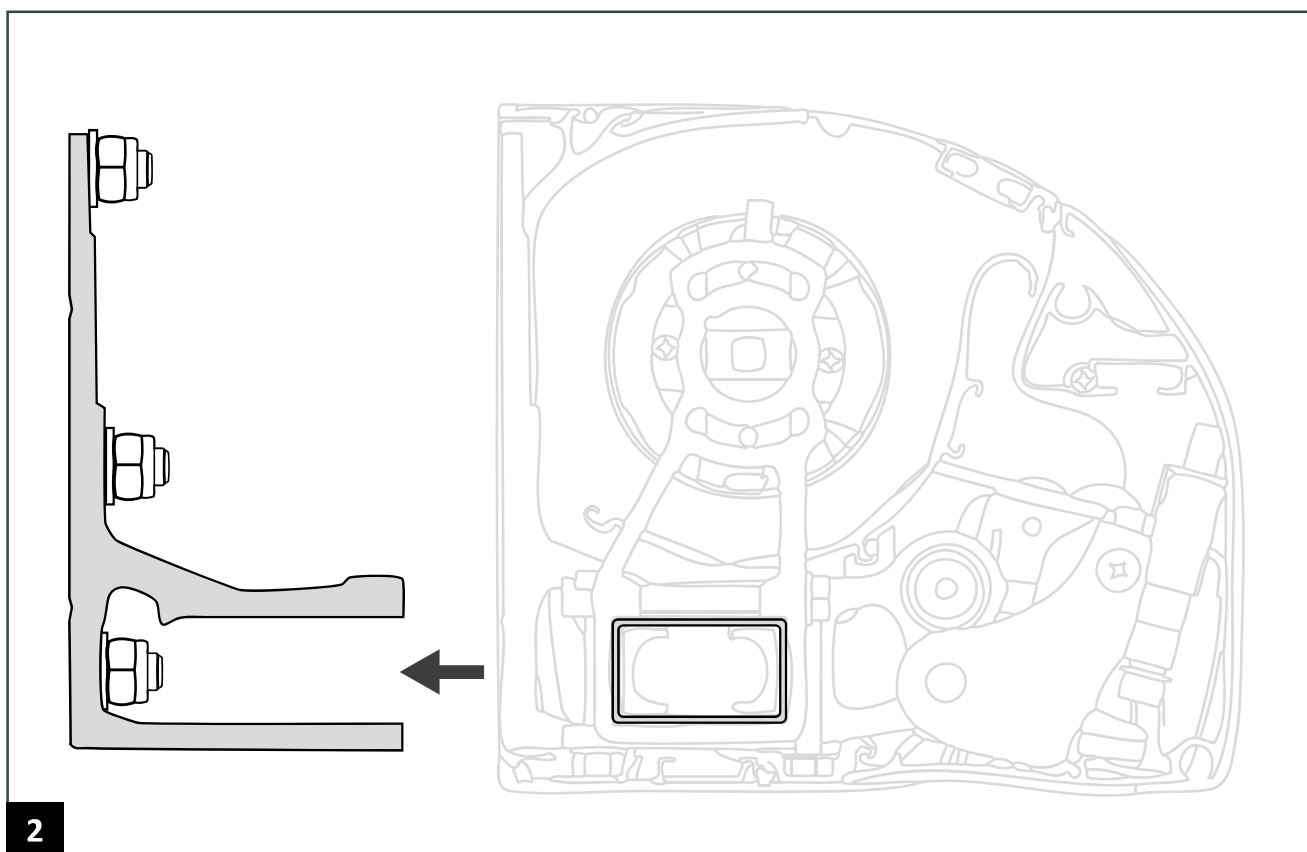
Przed montażem markizy należy jeszcze raz sprawdzić wszystkie połączenia śrubowe, a w szczególności czy prawidłowo zamocowano wszystkie wsporniki!

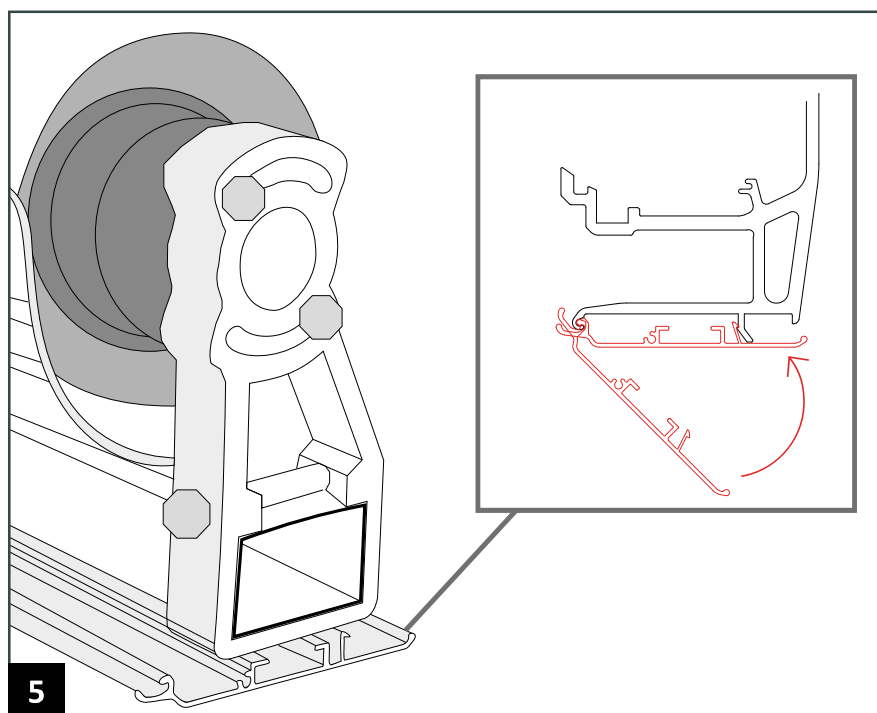


Należy upewnić się, że drabina stoi pewnie na podłożu a pod markizą nie znajdują się żadne osoby.

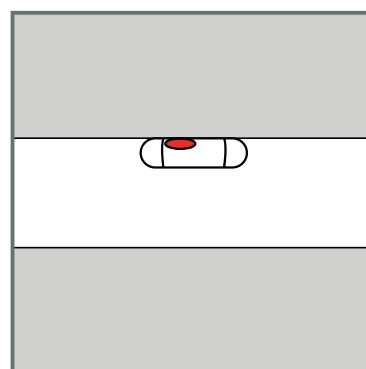
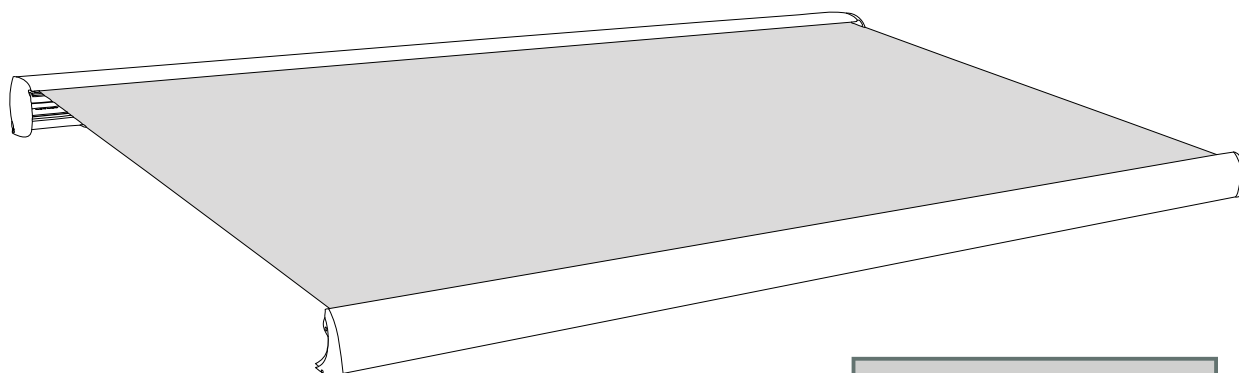
Można przystąpić do montażu markizy. Potrzeba do tego przynajmniej 2 osób.

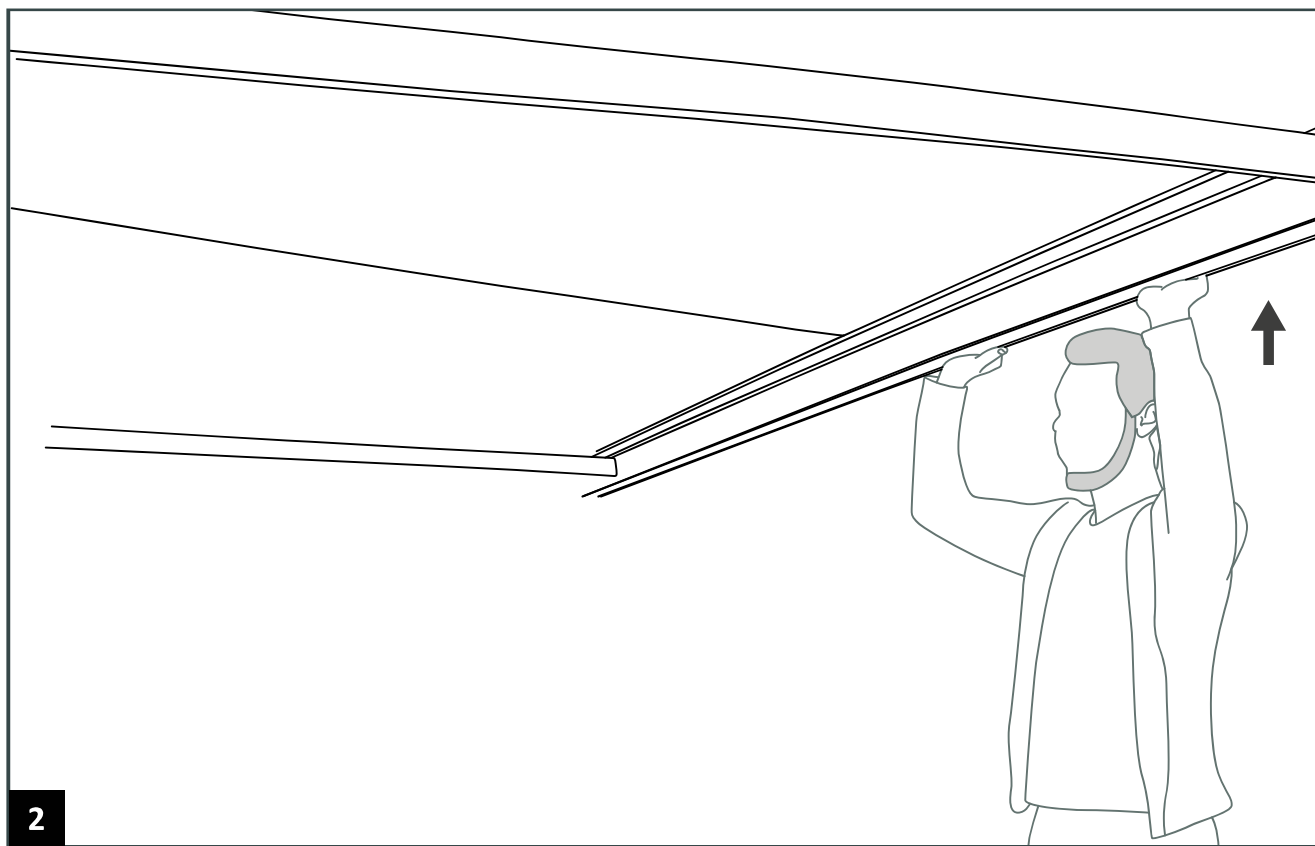






Jeżeli markiza posiada napęd w tym miejscu należy odnieść się do instrukcji montażu silnika.

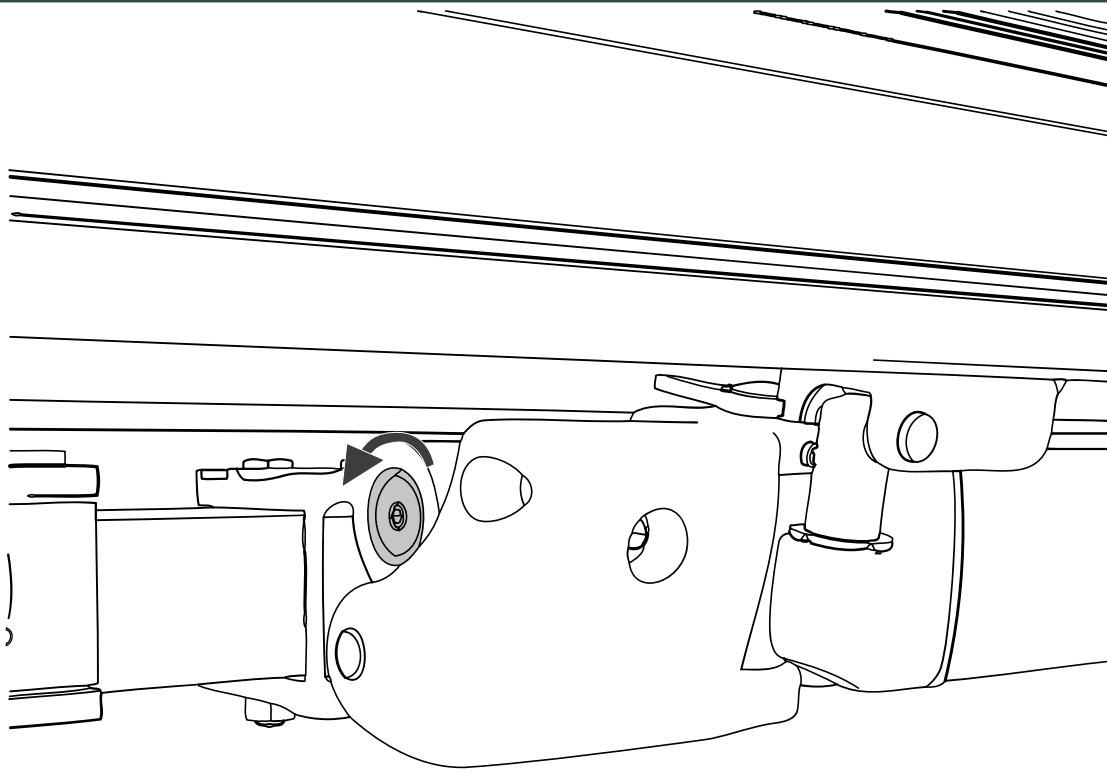
**1**



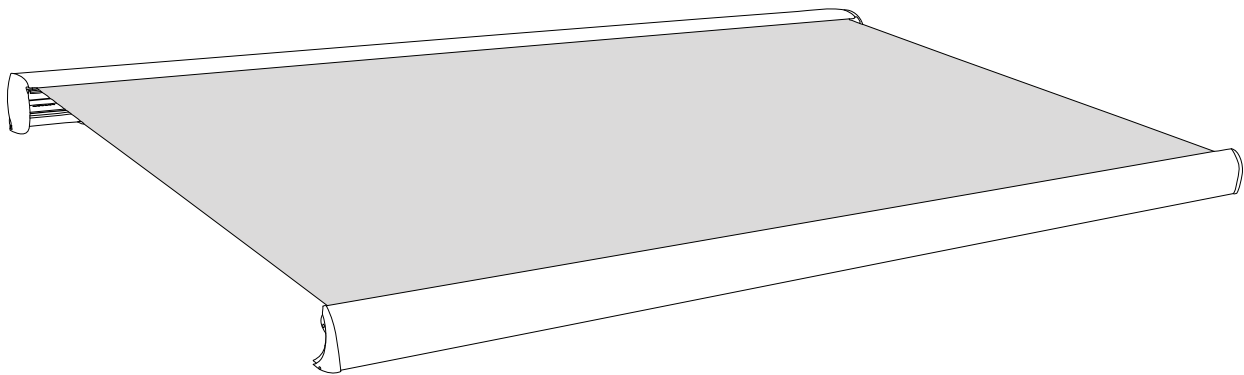
2

**Ważne!**

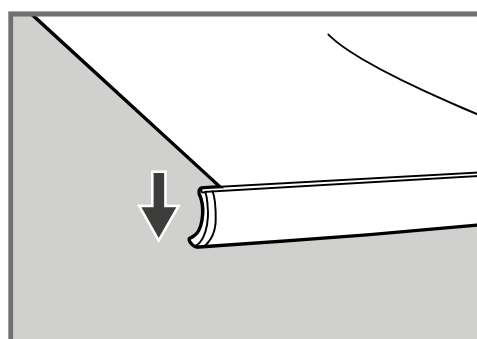
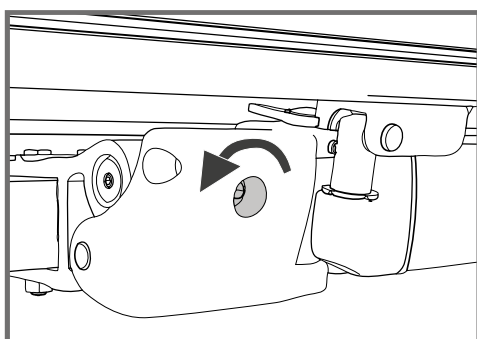
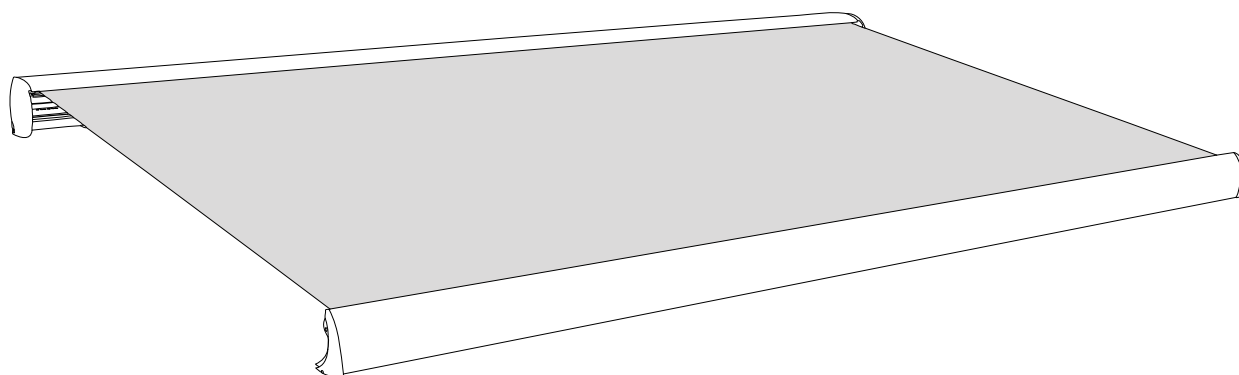
Kąt nachylenia należy ustawiać tylko przy całkowicie rozłożonej markizie.
Druga osoba musi przejąć obciążenie (podnieść) profil przedni.



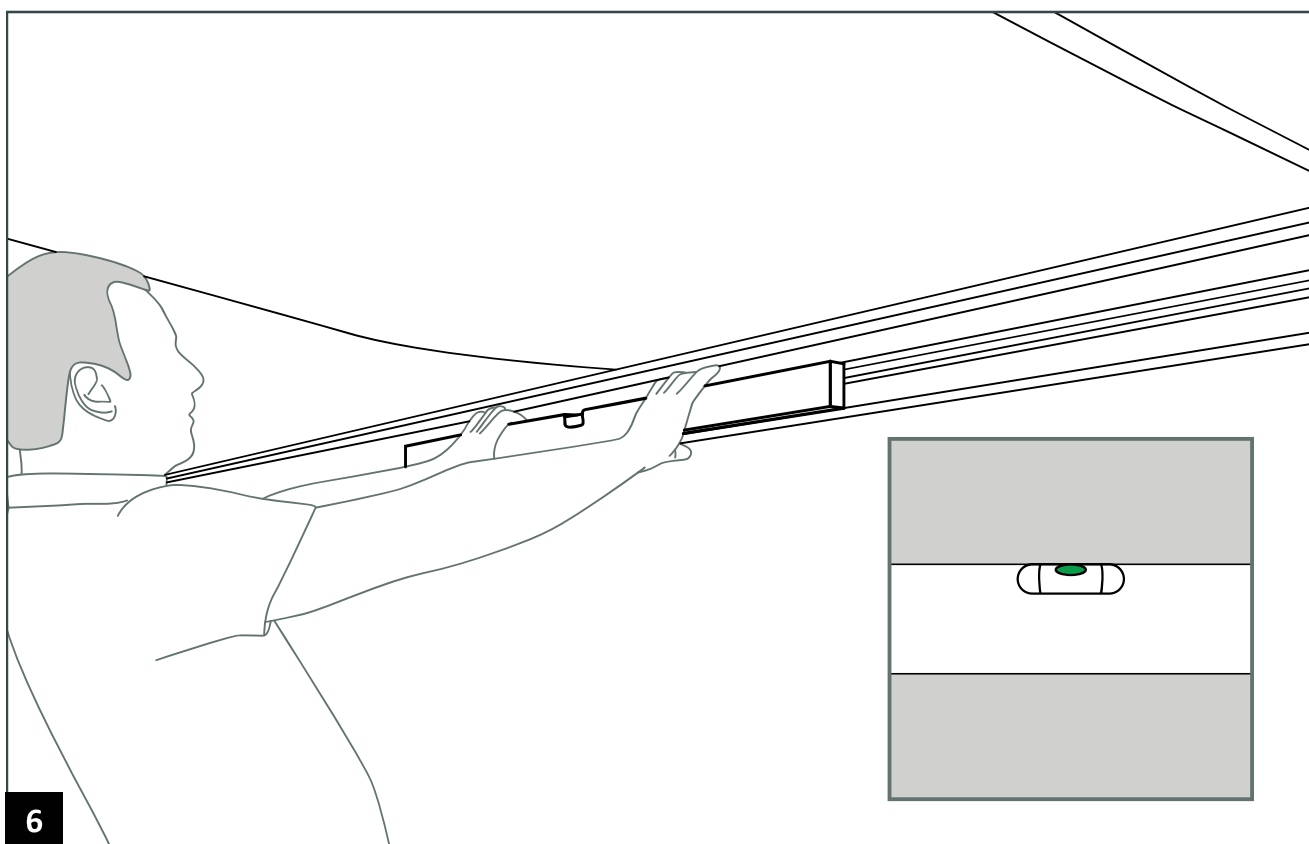
3



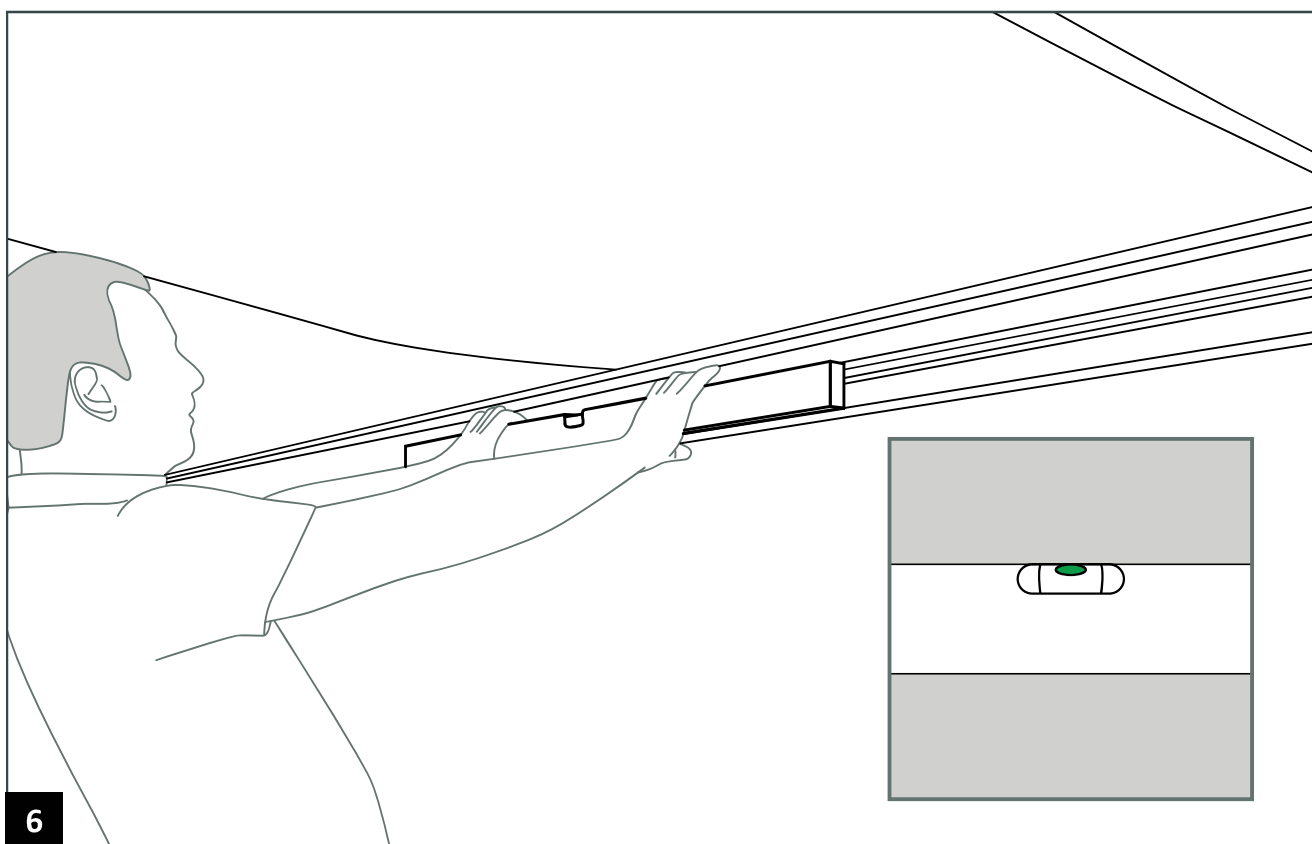
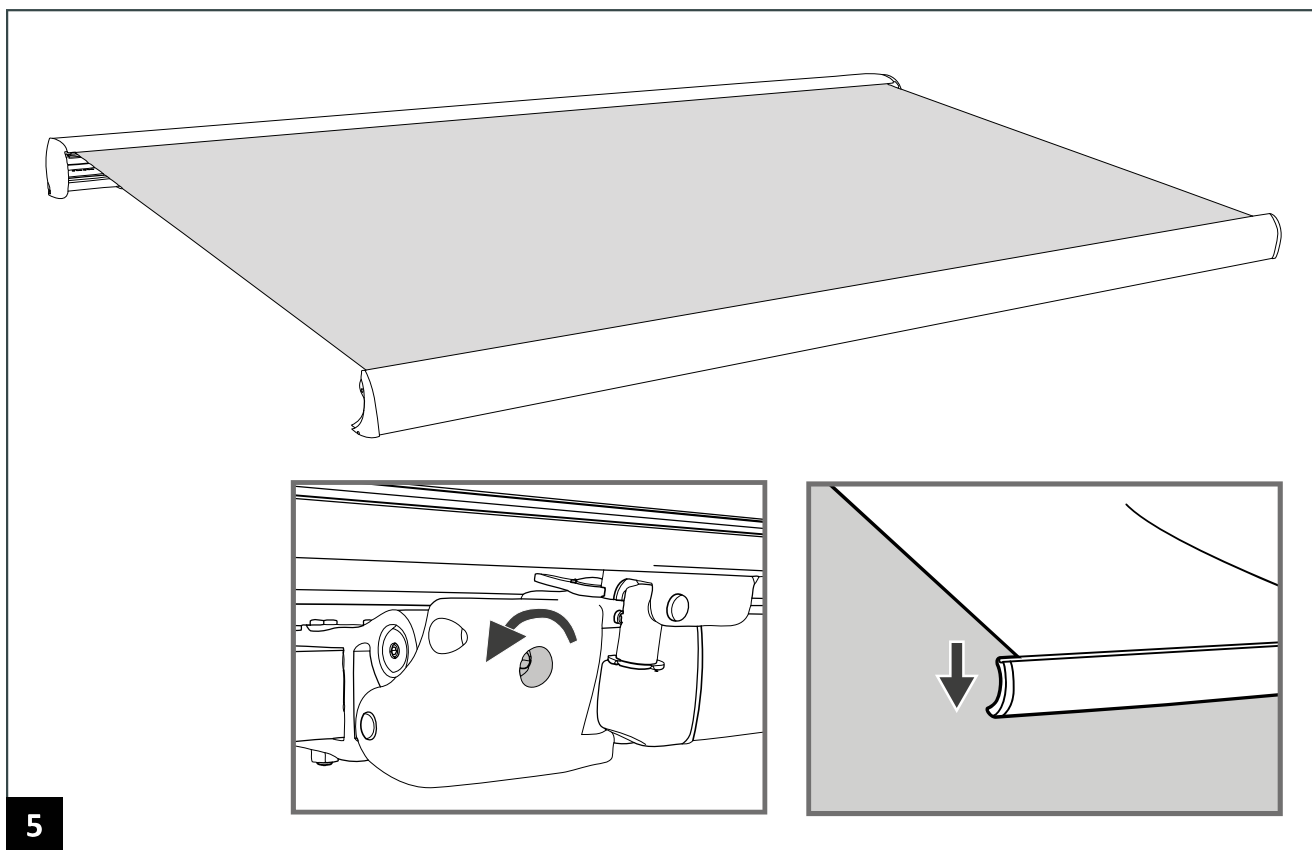
4



5

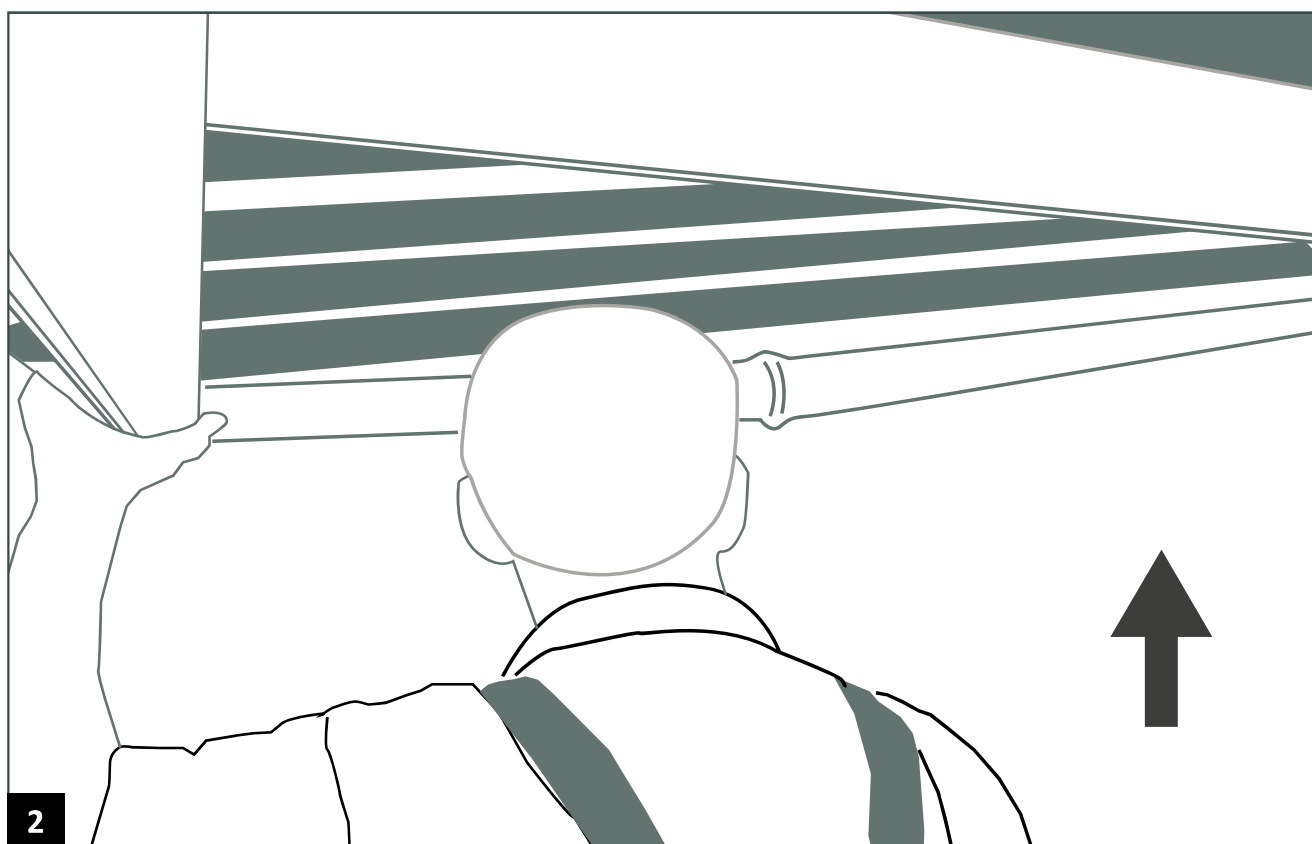
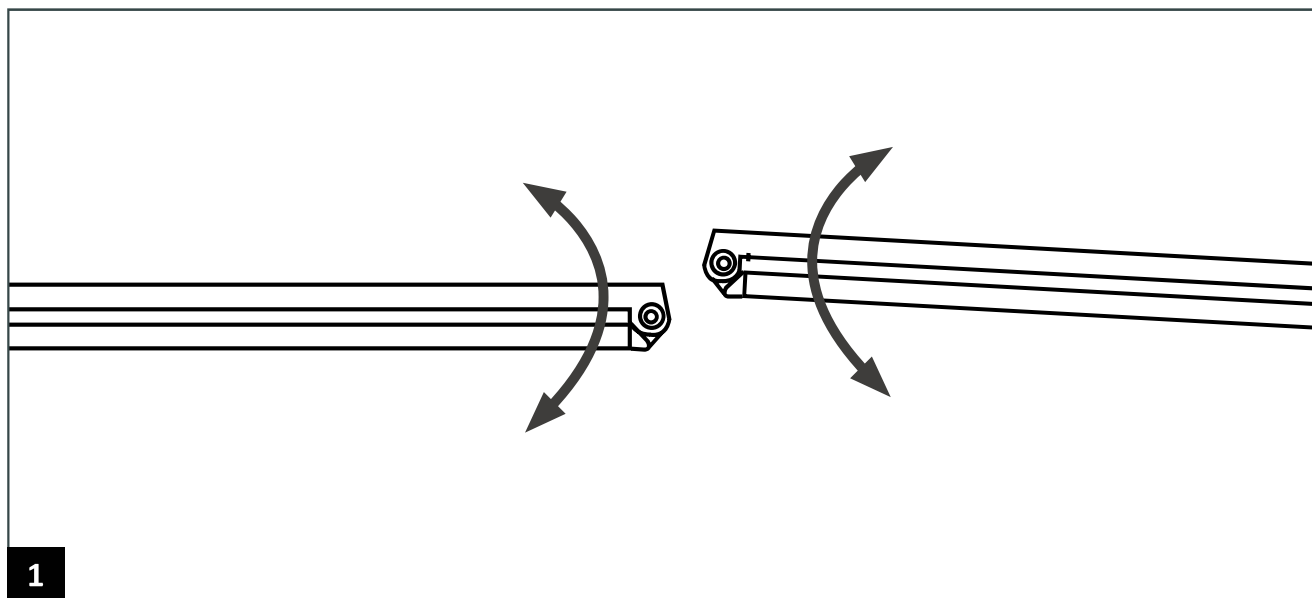


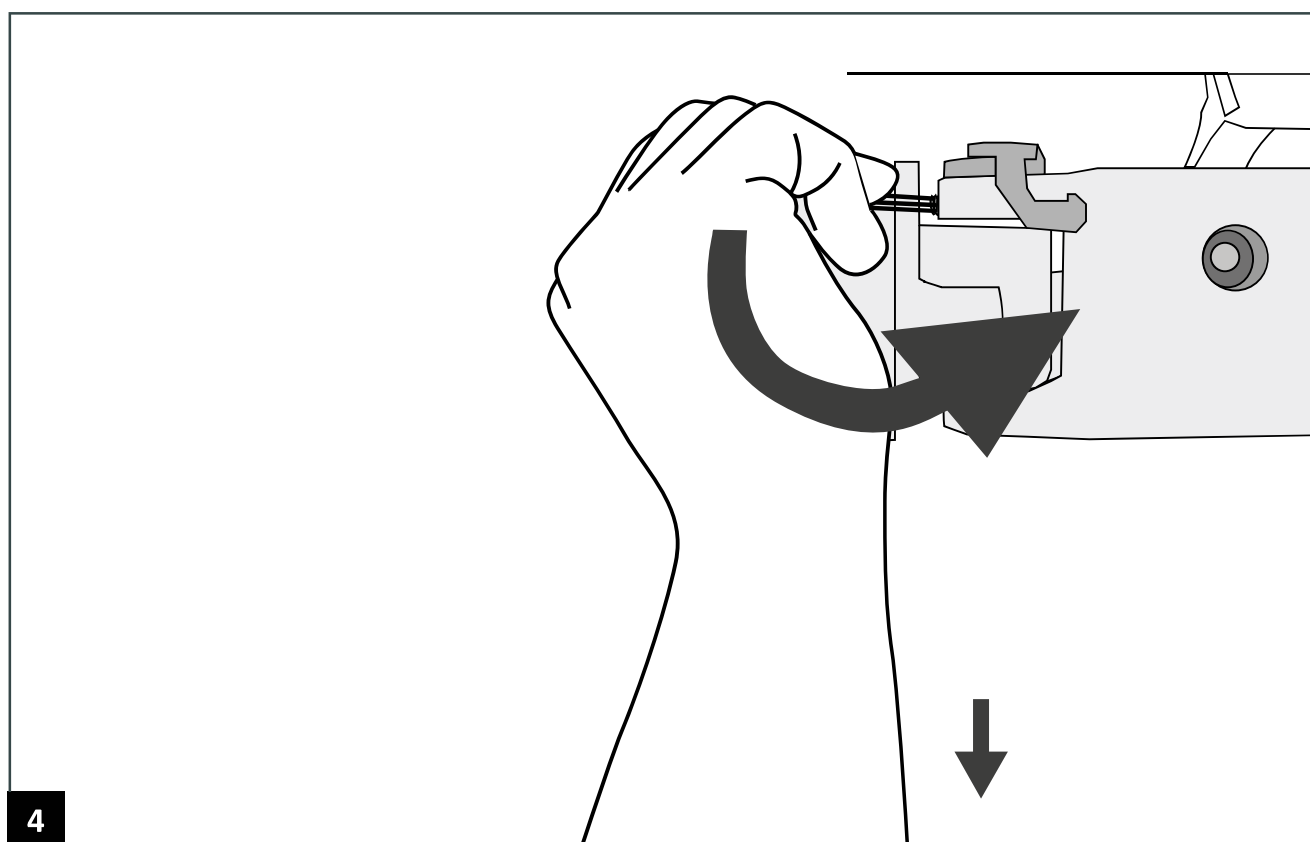
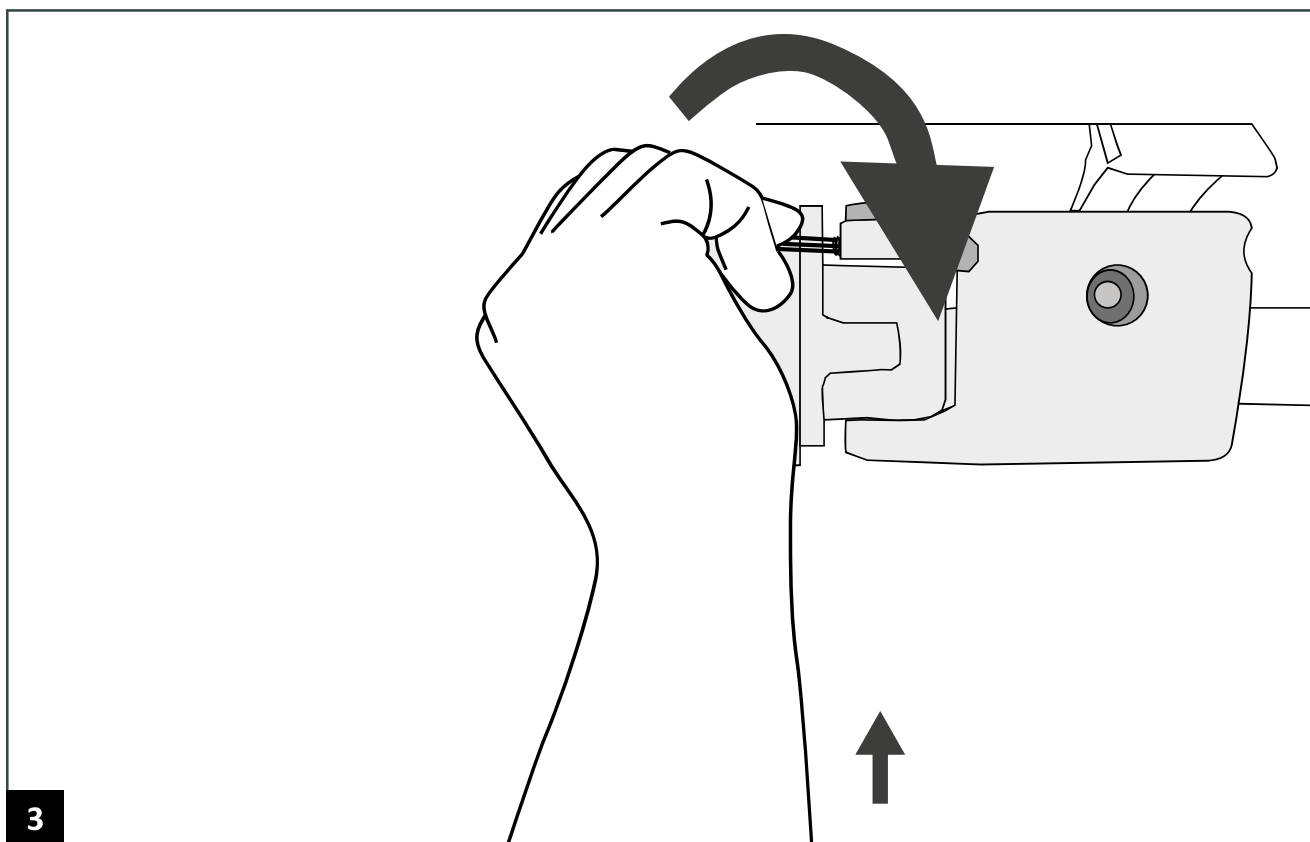
6

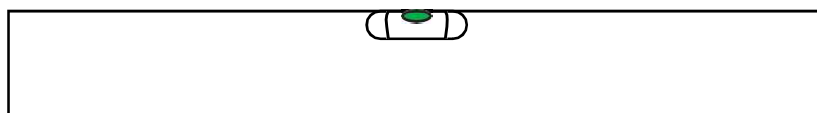


**Ważne!**

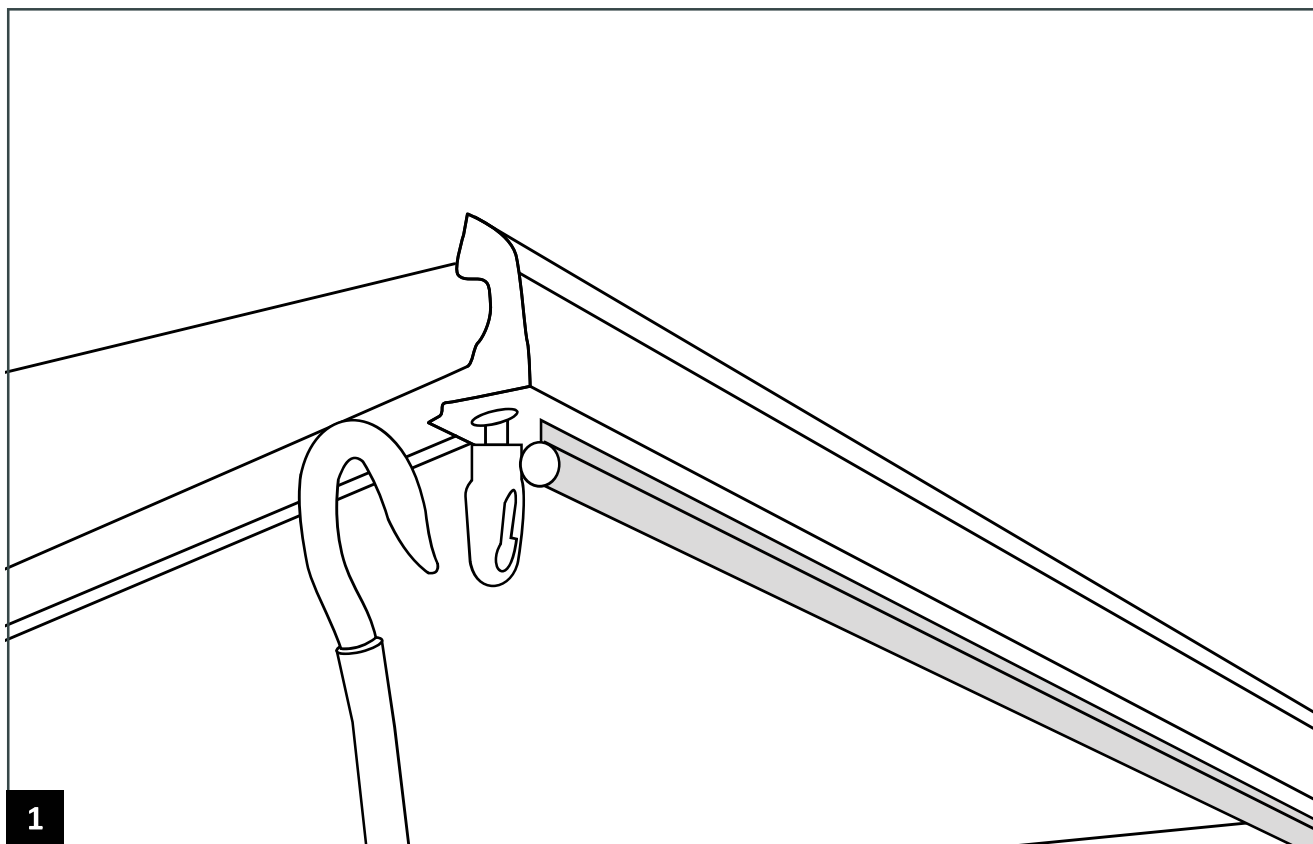
Kąt nachylenia należy ustawiać tylko przy całkowicie rozłożonej markizie.
Druga osoba musi przejąć obciążenie (podnieść) profil przedni.







Lambrekin można rozwijać i zwijać za pomocą korby ręcznej dołączonej do zestawu.
Na rysunku przedstawiono standardowy lambrekin.

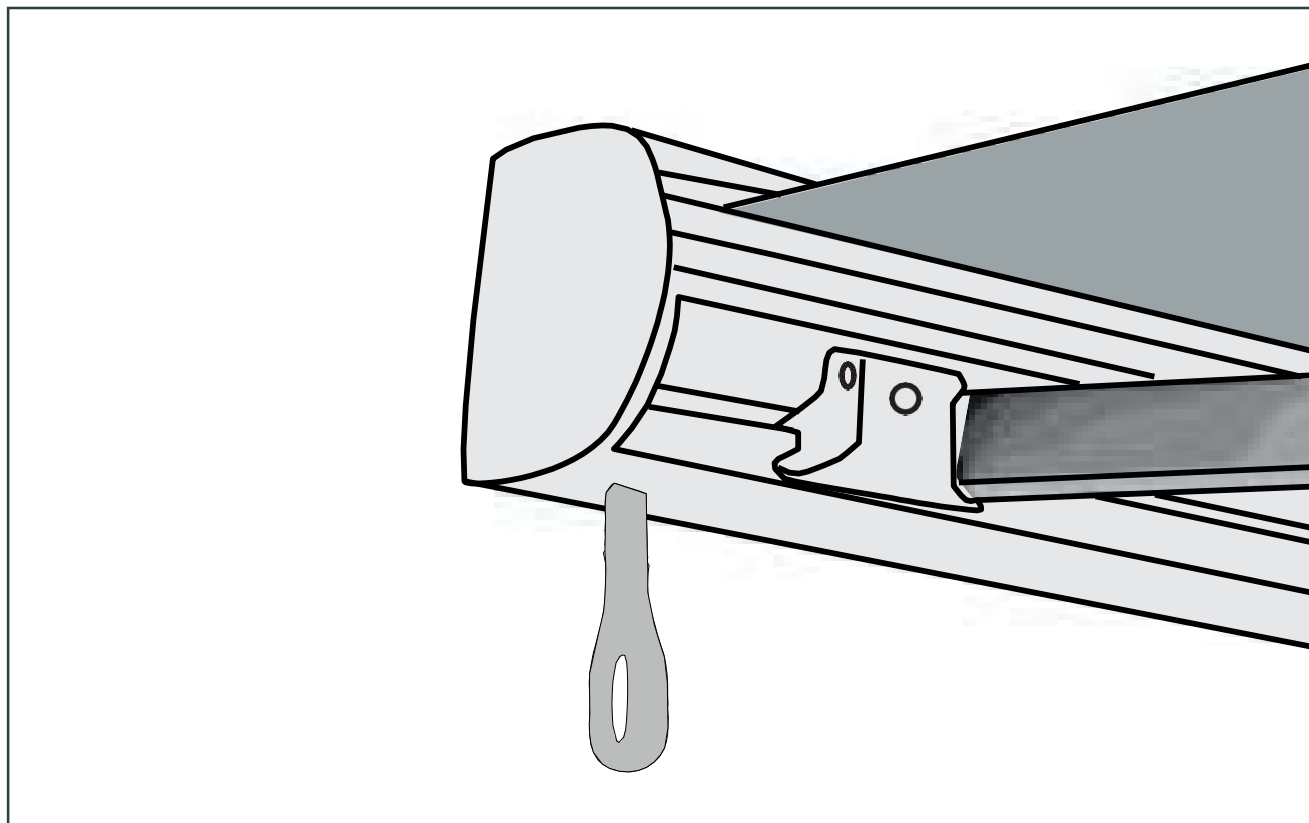


Markizy silnikowe z ręczną korbą awaryjną można w sytuacjach awaryjnych (np. przerwa w dostawie prądu) zwinąć za pomocą korby ręcznej dołączonej do zestawu.



Należy pamiętać, że przekładnia wewnątrz silnika jest przeznaczona tylko do użytku w nagłych wypadkach i nie wolno z niej korzystać do obsługi markizy za pomocą korby ręcznej na stałe.

Po rozwinięciu/zwinięciu markizy za pomocą ręcznej korby awaryjnej i przed skorzystaniem z automatycznego sterowania (przełącznik, sterownik, pilot) należy ją ustawić w położeniu pomiędzy punktami krańcowymi OTWARTA i ZAMKNIĘTA (rozwinąć markizę mniej więcej do połowy)!



**OSTRZEŻENIE!**

Prace przy instalacjach elektrycznych wiążą się ze śmiertelnym ryzykiem porażenia prądem! Należy upewnić się, że silnik i transformator są odłączone od sieci.

**POWAŻNE RYZYKO OBRAŻEŃ SPOWODOWANYCH PRZEZ SPRĘŻYNOWE ELEMENTY MARKIZY!**

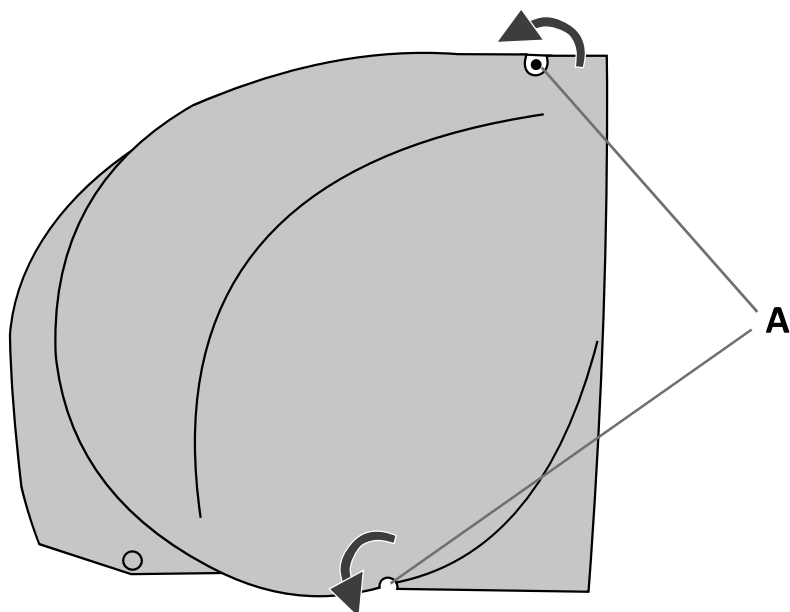
Wsporniki przegubowe znajdują pod dużym naciskiem sprężyny! Należy je zablokować przed odkręceniem mocowań, zamocowaniem wspornika lub dodatkowych elementów markizy. Wsporniki przegubowe należy montować do podpory markizy za pomocą pasów napinających i sprawdzać, czy są dobrze zamocowane tzn. tak, aby nie mogły się przesunąć.

Niniejsza instrukcja pokazuje, jak podłączyć pilota do transformatora oświetlenia LED.

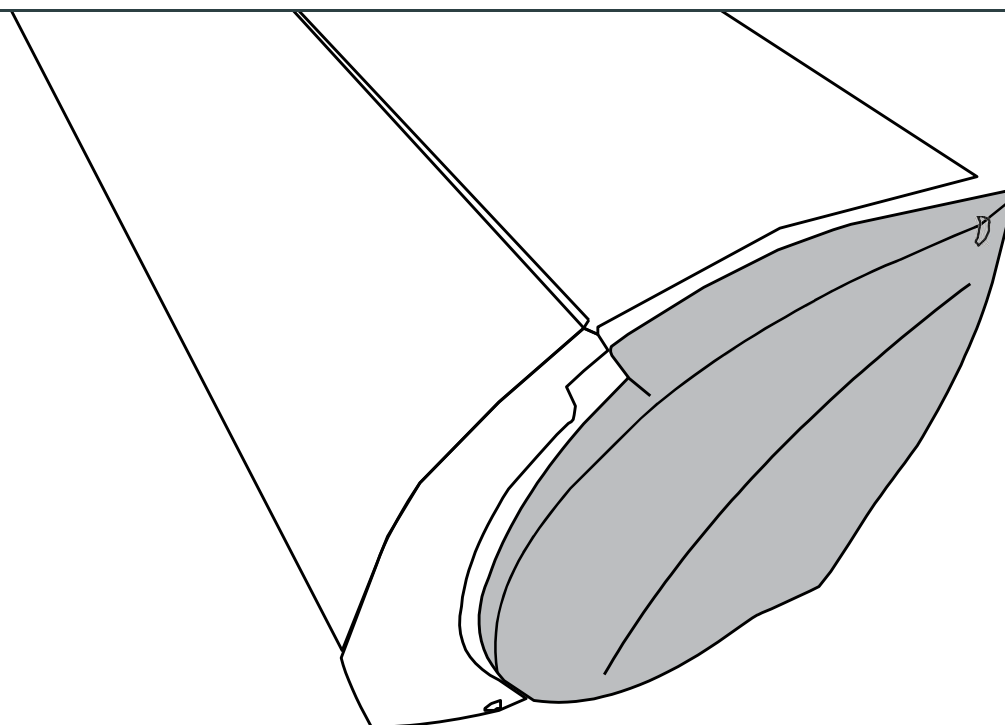


Należy upewnić się, że silnik i transformator są odłączone od sieci. Zablokować profil przedni **(a przede wszystkim rozkładane ramiona)** (np. za pomocą taśmy), aby markiza nie mogła się rozwinąć.

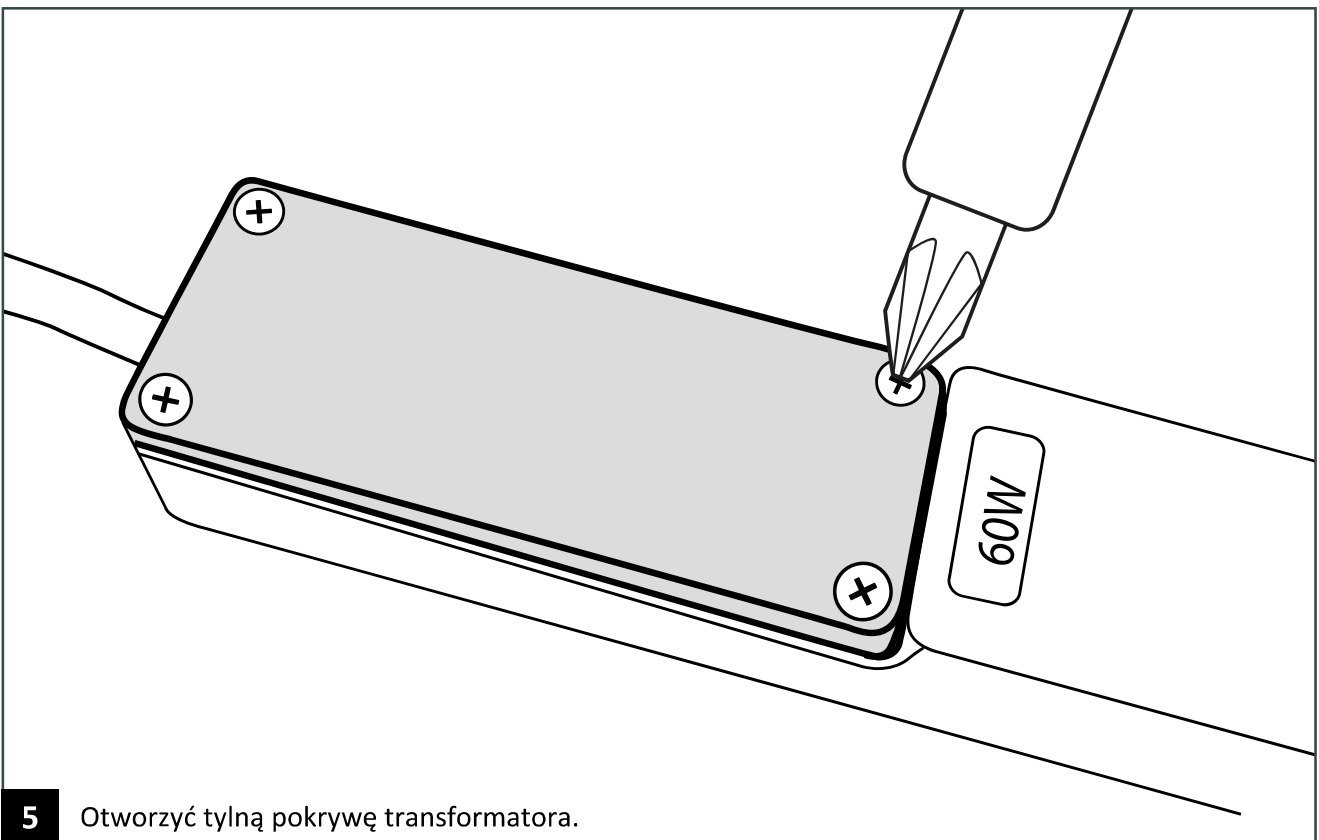
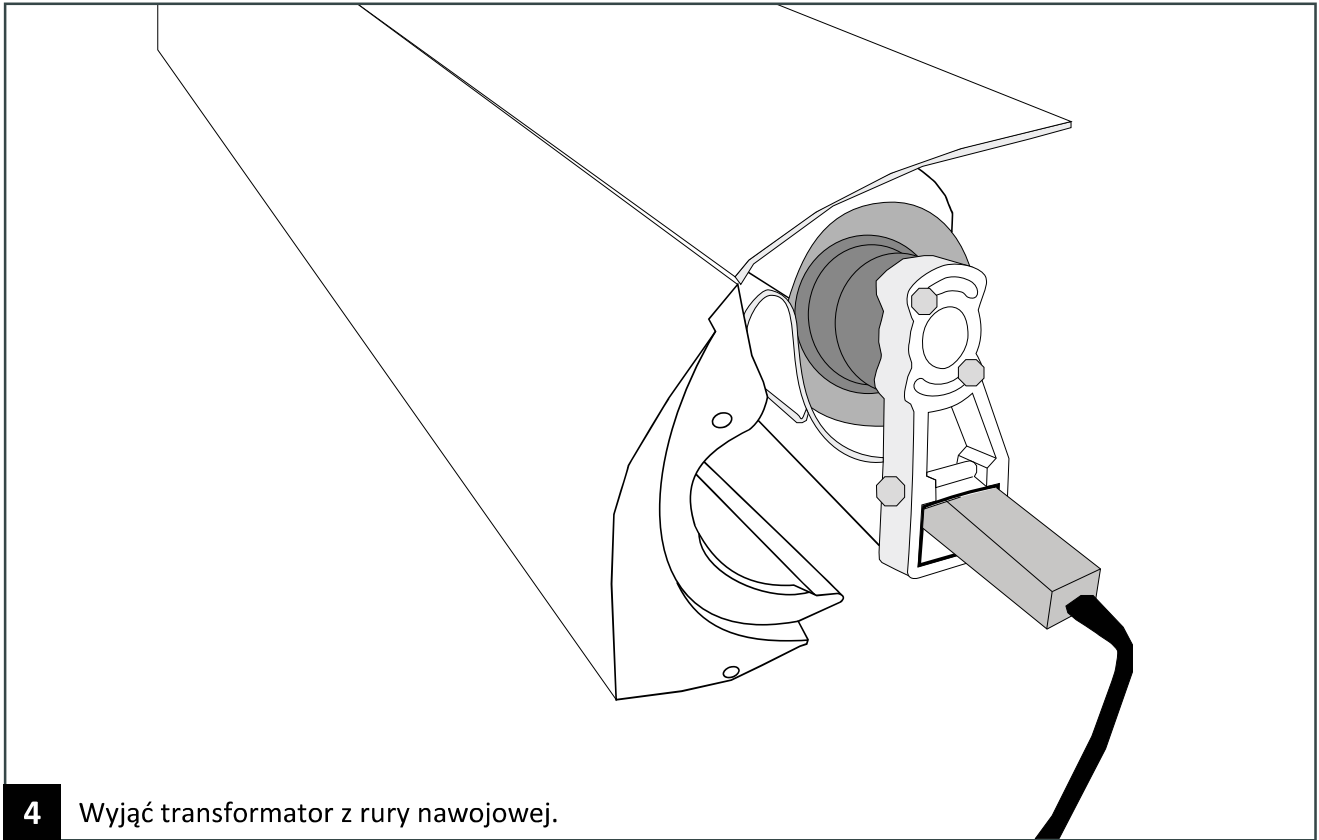
UWAGA - niebezpieczeństwo śmierci! Wsporniki przegubowe znajdują pod dużym naciskiem. Dlatego realizując ten krok należy zachować najwyższą ostrożność.

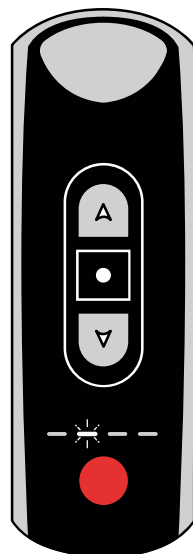


2 Odkręcić śruby A.



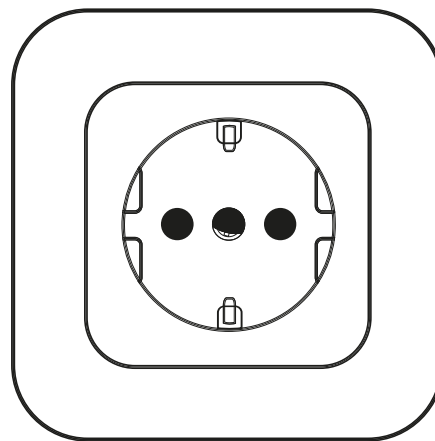
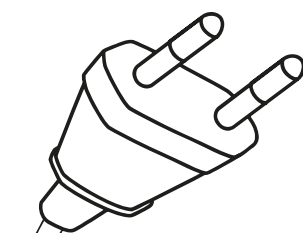
3 Zdjąć osłonę boczną z markizy.





6

Wziąć pilota. Jeżeli markizę wyposażono w silnik sterowany radiowo: należy naciskać przycisk do momentu zapalenia się drugiej lampki.

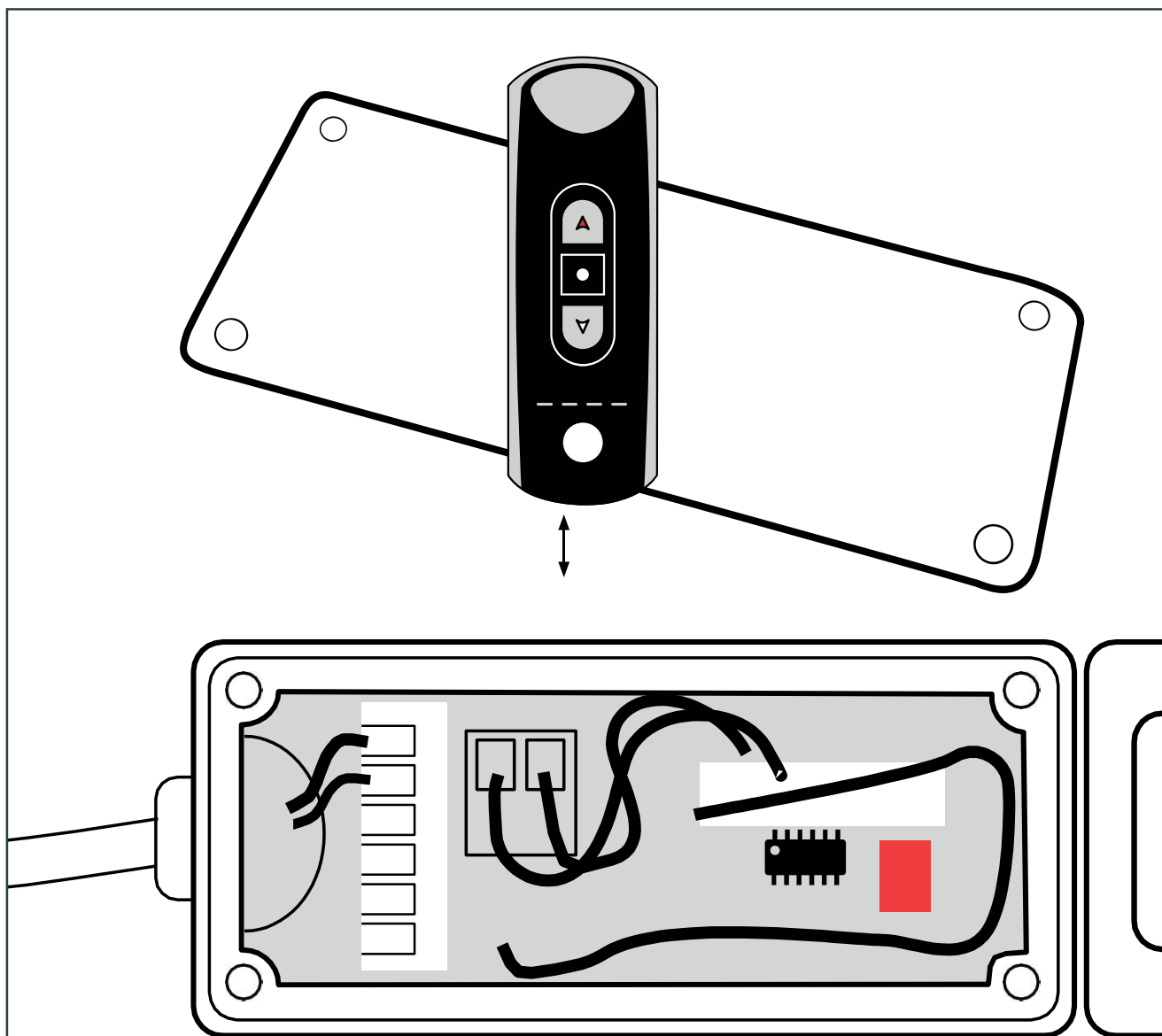


7

Podłączyć główny przewód transformatora z powrotem do prądu.

**Połączyć pilota z transformatorem.**

Uwaga: Na połączenie pilota z transformatorem jest 5 sekund od momentu włączenia transformatora. Jeśli nie uda się tego zrobić w ciągu 5 sekund, należy odłączyć transformator od prądu, odczekać 10 sekund, włączyć transformator do prądu i powtórzyć poniższe czynności.



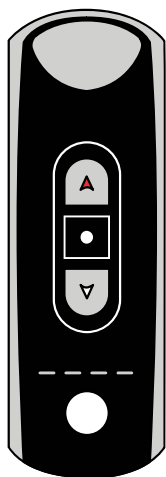
Nacisnąć jednocześnie przycisk na transformatorze i przycisk na pilocie zdalnego sterowania. Należy przytrzymać te dwa przyciski przez 5 - 6 sekund. Diody LED w ramionach markizy powinny migać.

8

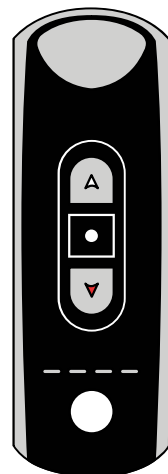
Po 5 - 6 sekundach programowanie jest zakończone.



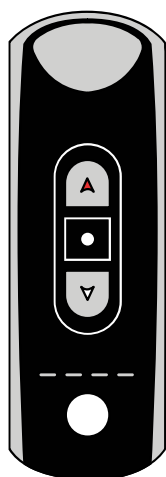
Należy sprawdzić, czy wszystko jest gotowe.

**9**

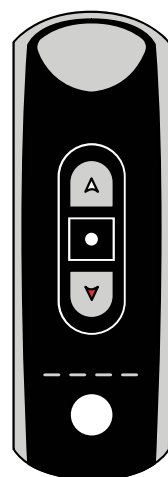
Nacisnąć przycisk (^) jeden raz (1 sekunda).
Oświetlenie LED zapali się.

**10**

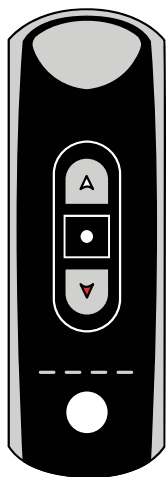
Nacisnąć przycisk (v) jeden raz (1 sekunda).
Oświetlenie LED zgaśnie.

**11**

Nacisnąć przycisk (^) jeden raz (1 sekunda).
Oświetlenie LED zapali się.

**12**

Nacisnąć przycisk (v) i przytrzymać.
Powinno nastąpić przygaszenie oświetlenia LED.

**13**

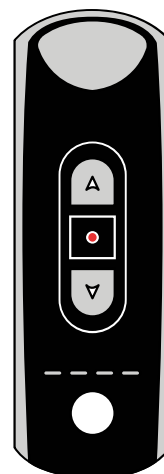
Naciśnij przycisk (v) jeden raz (1 sekunda).
Oświetlenie LED zgaśnie.

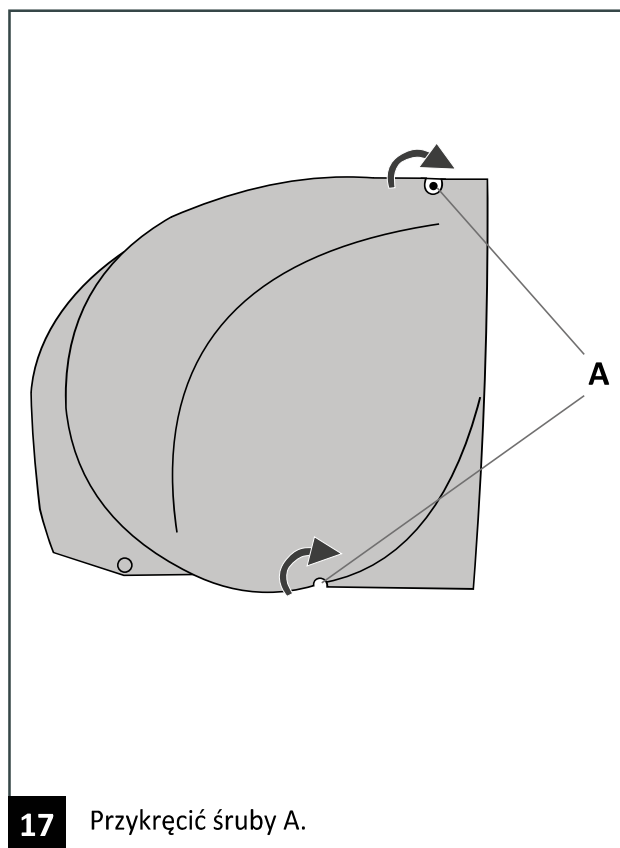
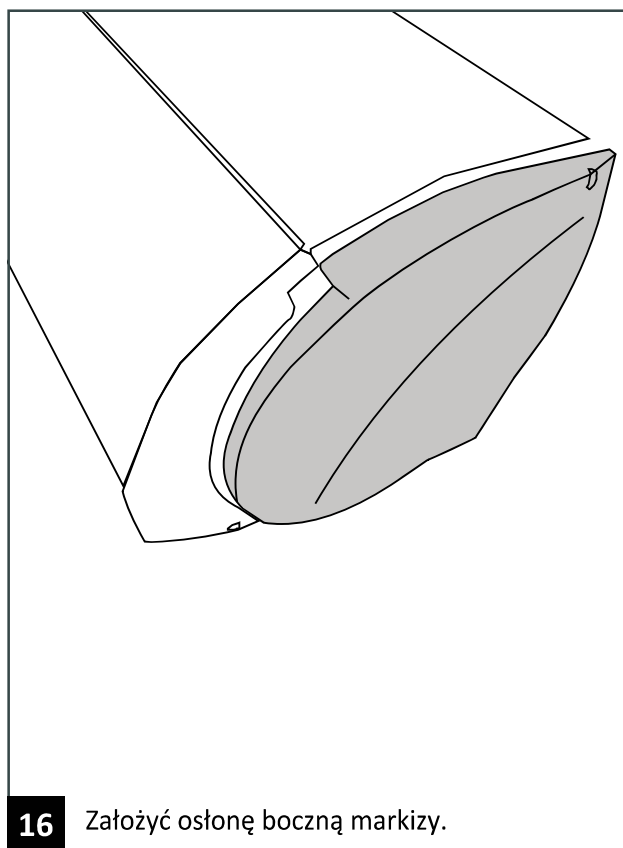
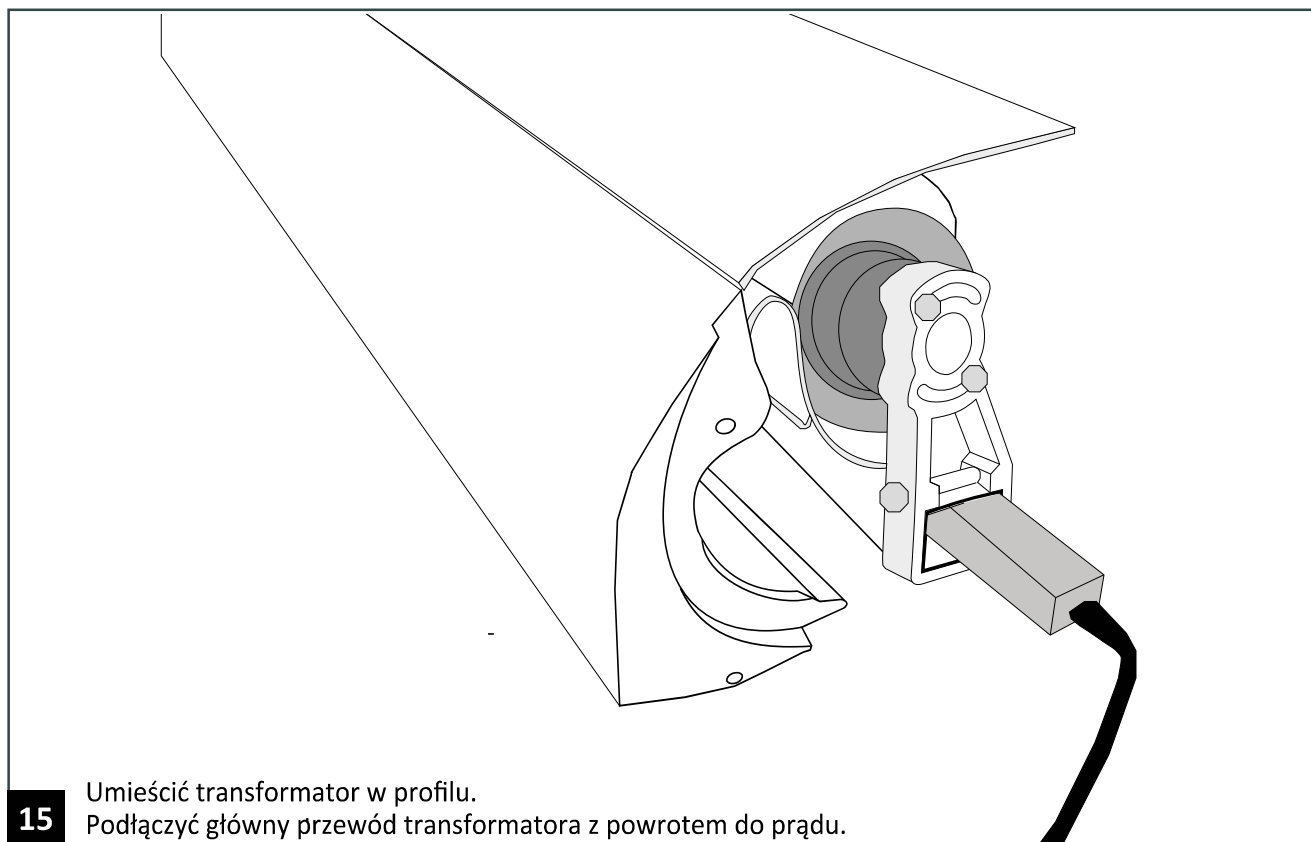
Jasność oświetlenia LED

Przycisk zatrzymania na środku pilota ma funkcję 3-stopniowego przełączania jasności oświetlenia LED.

Od najmniejszego do najwyższego poziomu. Czwarty, najjaśniejszy poziom można wybrać tylko naciskając górny przycisk (^).

- Zamontować pokrywę na transformatorze.
- Umieścić transformator w profilu.
- Umieścić przewód główny w otworze w tylnej części profilu.
- Podłączyć główny przewód transformatora do prądu.
- Założyć osłonę boczną markizy.





**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**
nr. AW-SPE-008-29052020

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu/ nazwa handlowa:

Zenith/ Grenada

2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Do użytku zewnętrznego na budynkach i innych obiektach budowlanych

3. Producent:

Schoenberger Polska Enterprises Spółka z o.o.

Mazowiecka 70A, 87-100 Toruń, Polska

Tel.: (+48) 56 63 993 18

Email: kontakt@spe.torun.pl

4. Upoważniony przedstawiciel: Nie dotyczy

5. System (-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: 4

6. A) Norma zharmonizowana: EN 13561:2004+A1:2008 Zasłony zewnętrzne - Wymagania eksploatacyjne
łącznie z bezpieczeństwem

Jednostka lub jednostki notyfikowane: Nie dotyczy

B) Europejski dokument oceny: Nie dotyczy

Europejska ocena techniczna: Nie dotyczy

Jednostka ds. oceny technicznej: Nie dotyczy

Jednostka lub jednostki notyfikowane: Nie dotyczy

7. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Odporność na obciążenie wiatrem	Klasa 1	EN 13561:2004+A1:2008

8. Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja: Nie dotyczy

Właściwości użytkowe określonych powyżej wyrobów, są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał:

Wiceprezes Zarządu

Jarosław Markowski

(podpis)

Toruń, 2020-05-29

